

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ

ਮੁੜ-ਵਸੇਬੇ ਬਾਰੇ ਗਾਈਡ



ਸਿਟੀ ਆਫ਼



Dymond
Haileybury
New Liskeard

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਸ

ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਅੰਟਾਰੀਉ ਨੂੰ ਜਾਣੇ

ਟੇਮਿਸਕਿਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕੇ ਬਾਰੇ



ਸਿਟੀ ਹਾਲ	1	ਪੜਾਈ ਅਤੇ ਲਿਖਾਈ ਬਾਰੇ ਸੇਵਾਵਾਂ	22
ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਬਾਰੇ ਸਟੇਟਮੈਂਟ	1	ਚਰਚ ਅਤੇ ਪੂਜਾ-ਪਾਠ ਲਈ ਥਾਵਾਂ	23
ਮਿਸ਼ਨ ਸਟੇਟਮੈਂਟ	1	ਰੁਜ਼ਗਾਰ	25
ਮੇਅਰ ਕਾਰਮੈਨ ਕਿੱਡ ਵੱਲੋਂ ਸੁਨੇਹਾ	2	ਆਵਾਜਾਈ	26
ਸਵਾਗਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ	3	ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ	27
ਟੇਮਿਸਕਿਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਵਿਖੇ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੰ	4	ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੈਲਥ	28
Bienvenue de la communauté francophone	5	ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ	30
ਇੰਨਡਿਜਨੇਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੰ	6	211 ਸੇਵਾਵਾਂ	32
ਜਗ੍ਹਾ ਅਤੇ ਜਨਅੰਕੜੇ	7	ਜਾਨਵਰ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ	33
ਭਾਸ਼ਾ	8	ਸਰਕਾਰ	34
ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦਰਜਾ	8	ਬਿਜ਼ਨਸ	35
ਮੌਸਮ	9	ਸਰਵਿਸ ਕਲੱਬਾਂ	36
ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਲਗਦੇ ਇਲਾਕੇ	10	ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਅਸੋਸਿਏਸ਼ਨਜ਼	37
ਟੇਮਿਸਕਿਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ	11	ਵਿਰਾਸਤੀ ਅਜਾਇਬ ਘਰ	41
ਰਿਹਾਇਸ਼	12	ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਸਮਾਰੋਹ	41
ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਸੇਵਾਵਾਂ	13	ਸ਼ੈਕ ਅਤੇ ਸ਼ਿਲਪਕਾਰੀ	41
ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ-ਰਿਹਾਇਸ਼	14	ਕਲਾ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ	41
ਯੂਟਿਲਟੀਜ਼	15	ਪਾਰਕ, ਮਰੀਨਾ, ਹਾਈਕਿੰਗ ਟਰੇਲਜ਼ ਅਤੇ ਟੂਰ	42
ਖੇਤਰੀ ਭਾਈਚਾਰੇ	16	ਤਿਉਹਾਰ ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ	45
ਸੰਖੇਪ ਇਤਿਹਾਸ	17		
ਐਮਰਜੰਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ	18		
ਫਾਇਰਫਾਈਟਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਜ਼	18		
ਫੂਡ ਬੈਂਕਸ	18		
ਵਿੱਦਿਆ - ਸਕੂਲ	19		

ਸਿਟੀ ਹਾਲ



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਸਿਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਭਾ ਸਿਟੀ ਕਾਉਂਸਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੇਅਰ ਅਤੇ ਛੇ ਕਾਉਂਸਲਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਕਾਉਂਸਲ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਉਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਔਰਦੇ ਲਈ ਚਾਰ ਸਾਲ ਲਈ ਚੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 8:30 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼

P.O. Box 2050,
325 Farr Drive
Haileybury, Ontario P0J 1K0
ਫੋਨ: 705-672-3363
ਫੈਕਸ: 705-672-3200
municipality@temiskamingshores.ca



ਸਿਸ਼ਨ ਸਟੇਟਮੈਂਟ

“ਸਭ ਲਈ ਉੱਤਮ ਮੌਕੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿ ਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਇੱਕ ਸਰਗਰਮ ਆਗੂ ਹੈ।”

ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਬਾਰੇ ਬਿਆਨ

ਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ ਚੰਗੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਾਸਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਮੰਨਦੀ ਅਤੇ ਅਪਣਾਉਂਦੀ ਹੈ।

- ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ • ਟੀਮਵਰਕ
- ਵਾਅਦਾ-ਪੂਰਨਤਾ • ਨਿਆਪੂਰਨਤਾ



ਮੇਅਰ ਕਾਰਮੈਨ ਕਿੱਡ ਵੱਲੋਂ ਸੁਨੇਹਾ

ਮੈਨੂੰ ਸਿਟੀ ਆਫ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਸ਼ਹਿਰ ਤਿੰਨ ਮਿਊਨਿਪੈਲਟੀਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜ ਕੇ ਬਣਿਆ ਸੀ: ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਡੀਮੋਂਡ, ਹੇਲੀਬਰੀ ਅਤੇ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ। ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਝੀਲ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਢੇ 'ਤੇ ਦਿਲਕਸ਼ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਕਰਕੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। “ਨਾਰਦਰਨ ਹੈਸਪਿਟੈਲਿਟੀ” ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਅਸੀਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਾਂ, ਨਾਲ ਮੈਂ ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਆਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਜੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਅਸੀਂ ਮੰਨਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਤੇ ਨਸਲੀ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੰਗਾਂ-ਰੂਪ ਨਾਲ ਸਿਰਜਿਆ ਸਾਹਕਾਰ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਸਾਡਾ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਭਰਪੂਰ ਅਤੇ ਗਤੀਸ਼ੀਲ ਭਾਈਚਾਰਾ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਜੀਵਨ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪੱਡ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਸੀਂ ਝੀਲ ਦੇ ਕੰਢੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਤੋਂ ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਤੱਕ ਦੀ ਵਧੀਆ ਗੁਣਵਤਾ ਵਾਲੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਫ਼ਰੈਂਚ ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਲੋਕਲ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹਸਪਤਾਲ ਅਤੇ ਦੋ ਫੈਮਲੀ ਹੈਲਥ ਟੀਮਾਂ। ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਵੀ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਛੋਟੇ ਟਾਊਨ ਦੀ ਖਿੱਚ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਨਿੱਘੀ ਸੇਵਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਅੰਦਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਅਜਿਹੇ ਸਥਾਨਕ ਸਮਾਗਮਾਂ ਅਤੇ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਕਈ ਵਲੰਟੀਅਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਭਾਵੇਂ ਫ਼ਰੈਂਚ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਜਸ਼ਨ ਮਣਾਉਂਦਾ ਨਾਰਥ ਐਨ ਟੈਪ ਹੋਵੇ, ਰਿਮੈਬਰੈਂਸ ਡੇਅ ਵਾਲੇ ਮੌਕੇ ਵੈਟਰਨਜ਼ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਫੇਅਰ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਸੈਂਟਾ ਕਲੇਜ਼ ਪਰੇਡ ਦੀ ਝਾਕੀ ਹੋਵੇ, ਸਾਡੇ ਨਿਵਾਸੀ ਸਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਰੂਪ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਖੇਤਰ ਅੰਦਰ ਅਗੇ ਵੱਧਣ ਲਈ ਜੰਗਲਾਤ, ਖਾਨਾਂ ਦੀ ਖੁਦਾਈ, ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮੌਕੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਸਿਟੀ ਨੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸਰਵਿਸ ਬਿਜਨਸ ਵਿਕਸਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਜ਼ਿਲੇ ਅਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ, (ਕਊਬੈਕ) ਅੰਦਰ ਸਰਵਿਸ ਅਤੇ ਪਰਚੂਨ ਦੀ ਹੱਥ ਵਜੋਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਜਿਉਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਭਵਿੱਖ ਵੱਲ ਝਾਤ ਮਾਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਉੱਤੇ ਮਾਨ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇਥੇ ਆਉਣ ਅਤੇ ਇਥੇ ਰਹਿਣ। ਰਹਿਣ ਲਈ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਇੱਕ ਖੂਬਸੂਰਤ ਅਤੇ ਅਦਭੁਤ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ। ਸਾਡੀ ਅਦਭੁਤ ਪਛਾਣ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ, ਵਤਾਵਰਣ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਭਰਪੂਰ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਜੜੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਲਉ। ਅਸੀਂ ਯਕੀਨ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਲਈ, ਹੋਰ ਵਿਦਿਆ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨ ਲਈ, ਕੈਰੀਅਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ, ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਰਿਟਾਇਰ ਹੋਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਮਿਸਾਲੀ ਵੇਖੋਗੇ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਐਸੀ ਜਗ੍ਹਾ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਕਹਿ ਸਕੋ ਤਾਂ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਸਵਾਗਤ ਲਈ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਮੇਅਰ ਕਾਰਮਨ ਕਿੱਡ

ਸਵਾਗਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ



North Bay & District
Multicultural Centre
Immigrant Settlement Services



**RÉSEAU
du NORD** | Soutien à l'immigration
FRANCOPHONE

ਨਾਰਥ ਬੇਅ ਅਤੇ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਮਲਟੀਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ

705-495-8931 • ਟੈਲ ਫ਼ਰੀ: 1-877-495-8931
www.nbdmc.ca

ਅਜਿਹੇ ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਨੈੱਟਵਰਕ, ਸਮਾਜਕ ਸੰਬੰਧ ਬਨਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋਣ, ਨਵੀਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉੱਤਰਪੂਰਬੀ ਓਨਟਾਰੀਓ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋਣ। ਨਾਰਥ ਬੇਅ ਅਤੇ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਮਲਟੀਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

Réseau du Nord - Francophone

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਪੋਰਟ ਨੇਟਵਰਕ

ਮੈਰੀ-ਯੋਜ਼ਏ ਟਰਾਂਮਬਲੇ • 705-367-5259
mjtremlay@reseaudunord.ca
www.reseaudunord.ca

ਨੋਰਥਈਸਟਰਨ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ

www.neoimmigration.ca



ਦੀ ਟੂਰਿਜ਼ਮ ਇੰਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਵਿਖੇ ਮੈਕਡੋਨਲਡ ਨੇੜੇ ਚੌਥਰ ਆਫ ਕਾਮਰਸ ਆਫਿਸ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਦੱਖਣੀ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਅੰਦਰ, ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ, ਸੇਵਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਦਿਲਚਸਪੀ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੂਰਿਜ਼ਮ ਇੰਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਆਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਚੌਥਰ ਆਫ ਕਾਮਰਸ

705-647-5771 • ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1-866-947-5753
www.tsacc.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਵਿੱਖੇ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੰ



ਉੱਤਰਦੱਖਣੀ ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਵਸਦਾ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਅਣਗਿਣਤ ਮੌਕਿਆਂ ਕਾਰਨ ਇੱਕ ਵੱਸਦਾ-ਰਸਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ। ਇਹ 2004 ਵਿੱਚ, ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਦੇ ਪੂਰਵ ਟਾਊਨ, ਹੇਲੀਬਰੀ ਦੇ ਪੂਰਵ ਟਾਊਨ ਅਤੇ ਡੀਮੋਂਡ ਦੇ ਪੂਰਵ ਟਾਊਨਸ਼ਿੱਪ ਨੂੰ ਜੋੜ ਕੇ ਬਣਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਮਾਹੌਲ ਕਰਕੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ “ਫਰੈਂਡਲੀ ਨਾਰਦਰਨ ਐਟੀਟਿਊਡ “ ਕਰਕੇ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਅੰਦਰ ਕਈ ਕੁਦਰਤੀ ਸੁੰਦਰ ਥਾਵਾਂ, ਭਰਪੂਰ ਵਿਰਸਾ, ਵਿਦਿਅਕ, ਸਮਾਜਕ, ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਬਹੁਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਬਾਦੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

ਇਹ ਸ਼ਹਿਰ ਕਿਉਂਕਿ ਸੂਬੇ ਦੀ ਹੱਦ ਤੋਂ ਲੋਕ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਲੋਕ ਦੇ ਕੰਢੇ ‘ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਇਥੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਤੋਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਹੀ ਦੂਰੀ ਤੇ ਲੇਕਫਰੰਟ (ਝੀਲ ਦੇ ਕੰਢੇ) ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਹਨ। ਆਉਣ-ਜਾਣ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਸਮਾ ਲੱਗਣ ਕਰਕੇ ਖਾਲੀ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਪਾਰਕਲੈਂਡ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਵੱਧ ਅਨੰਦ ਮਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਸਰਗਰਮ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਰੁਝੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਾਮਯਾਬ ਸਾਲਾਨਾ ਸਮਾਗਮ ਅਤੇ ਪਹਿਲਕਦਮੀਆਂ ਲਈ ਘੰਟਿਆਂ ਬੱਧੀ ਵਲੰਟੀਅਰ ਮਦਦ ਤੋਂ ਇਸ ਸੈਕਟਰ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਲਗਾਤਾਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਾਗਮ, ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਤਿਉਹਾਰ ਮਣਾਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਦਿਲਕਸ਼ ਪੱਖ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਸਨੂੰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਵੱਸਦੀ-ਰਸਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਭਾਰੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ, ਜੰਗਲਾਤ, ਅਤੇ ਖਾਣ-ਖੁਦਾਈ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਹੱਥ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਬਹੁਤ ਸੋਮਿਆਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੈ-ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਲਗਪਗ 65.6% ਜਮੀਨ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਸਤਹ ਥੱਲੇ ਭੁਗੋਲ ਅਨੁਸਾਰ ਖਾਣਾਂ ਦੀ ਖੁਦਾਈ ਲਈ ਸੰਭਾਵਨਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਦੱਖਣੀ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ 11,000 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵੱਸਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਐਬਓਰਿਜਨਲ ਸੈਟਲਮੈਂਟਸ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਖਣਿਜ ਉਦਯੋਗ, ਮਰੀਨ ਆਰਕੀਐਲੋਜੀ (ਪੁਰਾਤਤਵ) ਅਤੇ ਕਈ ਸੁੰਦਰ ਆਰਕੀਟੈਕਚਰਲ ਰੂਪ (ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ) ਮਿਲ ਕੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਅਤੇ ਪੇਂਡੂ ਲੈਂਡਸਕੇਪ ਲਈ ਵਧੀਆ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪਿਛੋਕੜ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਰਜਾ ਦਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਅਤੇ ਉਰਜਾ ਸੰਭਾਲ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਜਮੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ‘ਤੇ ਅਸਰ ਪਾਉਣਗੇ। ਗਰੀਨ ਏਨਰਜੀ ਅਤੇ ਗਰੀਨ ਇਕੋਨੋਮੀ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਜਾਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਅਧੀਨ ਨਵੇਂ ਸੋਮੇ ਵਿਕਸਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਵਧੇ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ ਕੋਲ ਬਹੁਤ ਜਮੀਨ ਹੈ।



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੇ ਫ੍ਰੈਂਕੋਫੋਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦਾ ਫ੍ਰੈਂਚ ਭਾਸ਼ੀ (ਫ੍ਰੈਂਕੋਫੋਨਸ) ਭਾਈਚਾਰਾ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਵੱਸਦਾ-ਰੱਸਦਾ ਅਤੇ ਗਤੀਸ਼ੀਲ ਭਾਈਚਾਰਾ ਹੈ। ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਵਿੱਚ 1670 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਝੀਲ ਦੇ ਇੱਕ ਟਾਪੂ ਉੱਤੇ ਮਾਂਟਰੀਅਲ ਅਤੇ ਮੈਟਾਬਿਚੁਆਨ ਨਦੀਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਫਰ ਵਪਾਰਕ ਚੌਕੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਫ੍ਰੈਂਚ ਮੌਜੂਦਗੀ ਪਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਯੂਰਪੀਅਨਾਂ ਦੇ ਆਉਣ ਕਰਕੇ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਫ੍ਰੈਂਚ ਭਾਸ਼ੀ ਲੋਕ (ਫ੍ਰੈਂਕੋਫੋਨਸ) ਪੂਰੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਇਸ ਖੇਤਰ ਦੀ ਅਮੀਰ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਾਲੀ ਮਿੱਟੀ ਤੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਵਸਣ ਲਈ ਆਏ।

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੇ ਫ੍ਰੈਂਕੋਫੋਨਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, Chevaliers de Colomb (ਕੋਲੰਬਸ ਦੇ ਨਾਈਟਸ) ਅਤੇ Filles d'Isabelle ਜਿਹੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਕੈਥੋਲਿਕ ਪੈਰਿਸ਼ ਹਨ। ਵਿਦਿਅਕ ਪੱਖ ਤੇ, ਤਿੰਨ ਕੈਥੋਲਿਕ ਐਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲ, ਇੱਕ ਪਬਲਿਕ ਐਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲ, ਇੱਕ ਕੈਥੋਲਿਕ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਇੱਕ ਬਾਲਗ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਕੇਂਦਰ ਹਨ। ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਦੇ ਸਾਖਾਵਾਂ (ਅਰਲਟਨ ਅਤੇ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ) ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ, Caisse Populaire ਵੀ ਹੈ, ਕੁਝ ਸਰਵਿਸ ਕਲੱਬ ਜਿਵੇਂ ਕਿ Richelieu Timiskaming, the Club Lions d'Earlton, Union culturelle des Franco-Ontariennes (ਅਰਲਟਨ ਅਤੇ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ) ਦੀਆਂ ਦੋ ਬਰਾਂਚਾਂ, ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਗੋਲਡਨ ਏਜ ਕਲੱਬ (Club de l'âge d'or d'Earlton, Club du Sourire de New Liskeard and Club Joyeux de Haileybury) ਹਨ। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇੱਕ ਫ਼ਾਊਂਡੇਸ਼ਨ, Fondation communautaire du Témiscaming, ਏ ਕਨਊ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ, the Association de canot-camping du lac Témiscamingue, the Concours de labour du Temiskaming ਪਲਾਉਂਗ ਮੈਚ ਅਤੇ ਏਮਚੁਏਅਰ ਥੀਏਟਰ ਟਰੂਪ "Grouille ou Rouille" ਵੀ ਹੈ। ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ, ਤੁਸੀਂ ਇਸਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਾਰੀਗਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਵਿੱਚ, ਐਰਟਮ ਤੋਂ, ਪਿੰਡ ਨੇਏਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜੋ ਨਵੇਂ ਫਰਾਂਸ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਫ੍ਰੈਂਕੋਫੋਨ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵੀ ਹਨ। ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਆਖਿਰ ਵਿੱਚ, ਤੁਸੀਂ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਵਿੱਚ ਐਰਟਮ ਤੋਂ ਵਿਲੇਜ਼ ਨੇਅਲ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿੱਥੇ ਕਈ ਸ਼ਿਲਪਕਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਨਵੇਂ ਫਰਾਂਸ ਨੂੰ ਜੀਵਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਕਈ ਫ੍ਰੈਂਕੋਫੋਨਸ ਬਿਜਨਸਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵੀ ਹਨ।

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ਫ੍ਰੈਂਚ ਕਨੇਡੀਅਨ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਓਨਟਾਰੀਓ, ACFO), 1972 ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਹੈ ਫ੍ਰੈਂਚ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ। ACFO-Témiskaming ਨੇ (ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ) ARTEM, Centre de santé communautaire du Témiskaming (ਹੈਲਥ ਸੈਂਟਰ) ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਕੈਂਪਸ ਆਫ Collège Boréal ਅਤੇ Festival des Folies Franco-Fun ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਸਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਵਾਗਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਅਸਲ ਵਿੱਚ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਥੇ ਆਉਣ ਦਾ ਅਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਇਲਾਕੇ ਵੇਖਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਇੰਡਿਜਨਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੰ



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਰਵਾਇਤੀ ਐਲਗੋਨਕਿਨ/ਓਜੀਬਵੇ ਖੇਤਰ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਫ੍ਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨਜ਼ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ: ਮੈਟਾਚੁਵਾਨ ਫ੍ਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨ, ਬੀਵਰ ਹਾਉਸ ਫ੍ਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨ, ਟੇਮਾਗਾਮੀ ਫ੍ਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਫ੍ਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨ। ਖੇਤਰ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਆਬਾਦੀ ਐਲਗੋਨਕਿਨ ਅਤੇ ਓਜੀਬਵੇ ਕਬੀਲਿਆਂ ਦੀ ਹੈ।

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਨੇਟਿਵ ਵਿਮੈਨਜ਼ ਸਪੋਰਟ ਗਰੁੱਪ (TNWSG)

ਸਰਕਲ ਨੇਟਿਵ ਫੈਮਿਲੀ ਲਰਨਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਕੀਪਰਸ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਅਰਜ਼ ਵਿੱਚ 121 ਸਕੋਟ ਸਟ੍ਰੀਟ ਤੇ ਸਥਿਤ ਹਨ। ਇਹ ਉਹ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਨੇਟਿਵ ਅਤੇ ਗੈਰ- ਨੇਟਿਵ ਲੋਕ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਕਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ: ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਬਾਲ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਸਿਹਤਮੰਦ ਜੀਵਨ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ, ਜਨਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਾ ਪੇਸ਼ਣ, ਸਮਾਜਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ। ਅਸੀਂ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਵਰਕਸ਼ਾਪਾਂ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਢੋਲ ਬਣਾਉਣੇ, ਡ੍ਰੀਮ ਕੈਚਰਸ, ਮੈਂਸ ਬੈਗ ਅਤੇ ਮੇਕਾਸੀਨਸ। ਸਾਡੇ ਕੇਂਦਰਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਉਣ, ਢੋਲ ਵਜਾਉਣ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਅਭਿਆਸ ਦੁਆਰਾ ਅਨੀਸ਼ਵਾਬੀ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਸੀਂ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਉਹ ਹਨ ਭਾਈਚਾਰਕ ਤਿਉਹਾਰ, ਡ੍ਰਮਿੰਗ ਸਰਕਲ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਚੰਦ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ। ਸਾਡਾ ਸਟਾਫ਼ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨੇਟਿਵ ਸਭਿਆਚਾਰ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਵਿੱਚ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ: www.keepersofthecircle.com ਤੇ ਜਾਉ।



ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਜਨਸੰਖਿਆ

ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੱਕ ਫ਼ਾਸਲੇ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੈਟਰਾਂ ਤੱਕ ਦੇ ਫ਼ਾਸਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

ਸ਼ਹਿਰ	ਕਿਲੋਮੀਟਰ	ਮੀਲ	ਸਫ਼ਰ ਲਈ ਸਮਾਂ
ਰੋਅਨ-ਨੋਰੈਨਡਾ	134	84	1 ਘੰਟਾ 30 ਮਿੰਟ
ਨਾਰਥ ਬੋਅ	162	101	1 ਘੰਟਾ 45 ਮਿੰਟ
ਟਿਮਿਨਜ਼	210	131	2 ਘੰਟੇ 20 ਮਿੰਟ
ਸਡਬਰੀ	227	142	2 ਘੰਟੇ 30 ਮਿੰਟ
ਟੋਰਾਂਟੋ	503	313	5 ਘੰਟੇ 30 ਮਿੰਟ
ਓਟਵਾ	511	318	5 ਘੰਟੇ 30 ਮਿੰਟ
ਰੈਮਿਲਟਨ	557	347	5 ਘੰਟੇ 45 ਮਿੰਟ
ਨਿਆਗਰਾ ਫਾਲਜ਼	606	377	6 ਘੰਟੇ 10 ਮਿੰਟ
ਲੰਡਨ	653	406	6 ਘੰਟੇ 45 ਮਿੰਟ
ਮੰਟਰੀਅਲ	708	440	7 ਘੰਟੇ 30 ਮਿੰਟ

ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਵੱਡੇ ਅਮਰੀਕਨ ਸ਼ਹਿਰ

ਬਫਾ ਡਿਟ੍ਰਾਇਟ, ਅਤੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਜਾਣ ਲਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬਾਰਡਰ ਹਨ। ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੇ ਯ ਐਸਿ ਸੈਟਰਾਂ ਤੱਕ ਦੇ ਫ਼ਾਸਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

ਸ਼ਹਿਰ	ਕਿਲੋਮੀਟਰ	ਮੀਲ	ਸਫ਼ਰ ਲਈ ਸਮਾਂ
ਬਫਲੋ, NY	635	395	6 ਘੰਟੇ 30 ਮਿੰਟ
ਡਿਟ੍ਰਾਇਟ, MI	834	520	8 ਘੰਟੇ 15 ਮਿੰਟ
ਨਿਊਯਾਰਕ, NY	1200	746	12 ਘੰਟੇ 30 ਮਿੰਟ

ਜਨ ਅੰਕੜ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼- ਮੋਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਉਮਰ ਅਤੇ ਲਿੰਗ ਗਰੁੱਪਾਂ ਦੀ ਵੰਡ, ਸੈਨਸ 2016

ਉਮਰ ਦਾ ਗਰੁੱਪ	ਦੇਵੇਂ ਲਿੰਗ	ਪੁਰਸ਼	ਔਰਤਾਂ
0 ਤੋਂ 14	15.2%	15.5%	15%
15 ਤੋਂ 64	63.1%	63.8%	62.3%
65 ਅਤੇ ਵੱਧ	21.7%	20.7%	22.7%

2016 ਵਿੱਚ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਫੀਸਦੀ 14.8% ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਵਿੱਚ 65 ਅਤੇ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲੀ ਅਬਾਦੀ 21.7% ਸੀ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਉਮਰ ਵਾਲੀ ਅਬਾਦੀ (15 ਤੋਂ 64) 63.1% ਅਤੇ 0 ਤੋਂ 14 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਫੀਸਦੀ 15.2% ਸੀ। ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਫੀਸਦੀ 15 ਤੋਂ 64 ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ 68.5% ਫੀਸਦੀ ਅਤੇ 0 ਤੋਂ 14 ਸਾਲ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ 16.7% ਫੀਸਦੀ ਸੀ।

ਭਾਸ਼ਾ

ਭਾਸ਼ਾ	ਮਾਂ ਬੋਲੀ		ਘਰ ਅੰਦਰ ਅਕਸਰ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਭਾਸ਼ਾ	
	ਗਿਣਤੀ	%	ਗਿਣਤੀ	%
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ	6,675	65.7	7,860	77.4
ਫ਼੍ਰੈਂਚ	3,110	30.6	2,085	20.5
ਗ਼ੈਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਭਾਸ਼ਾ	195	1.9	40	0.4
ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ	175	1.7	170	1.7

ਟੇਬਲ 12 ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼, CY-ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਅਤੇ ਘਰ ਅੰਦਰ ਅਕਸਰ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ, ਸੈਨਸਸ 2011

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੇਟਸ



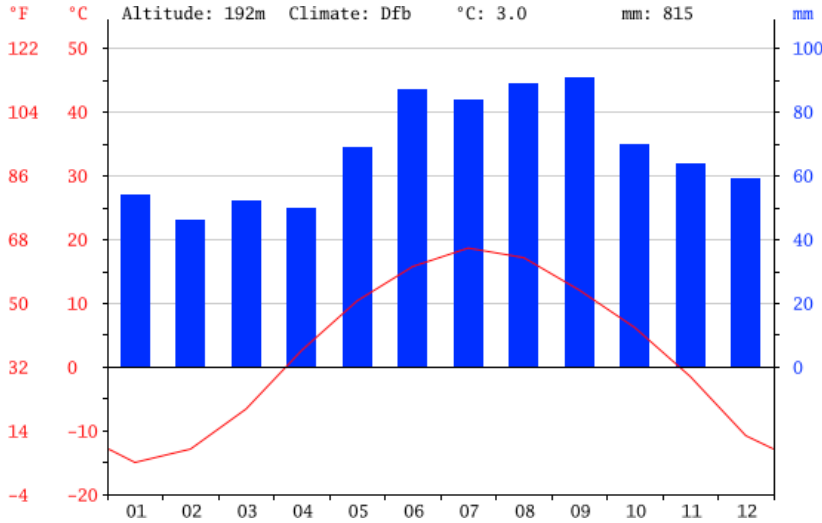
ਇੰਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਸਟੇਟਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਸਮਾਂ	ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਕੁਲ ਜੋੜ
ਨਾਨ- ਇੰਮੀਗ੍ਰੈਂਟ	10,095
ਇੰਮੀਗ੍ਰੈਂਟ	430
ਗ਼ੈਰ-ਪੱਕੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ	15

ਨਾਨ-ਇੰਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਉਹ ਲੋਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਜਨਮ ਕਰਕੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋਣ। ਭਾਵੇਂ ਬਹੁਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਗਿਣਤੀ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਮਾਪਿਆਂ ਘਰ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ

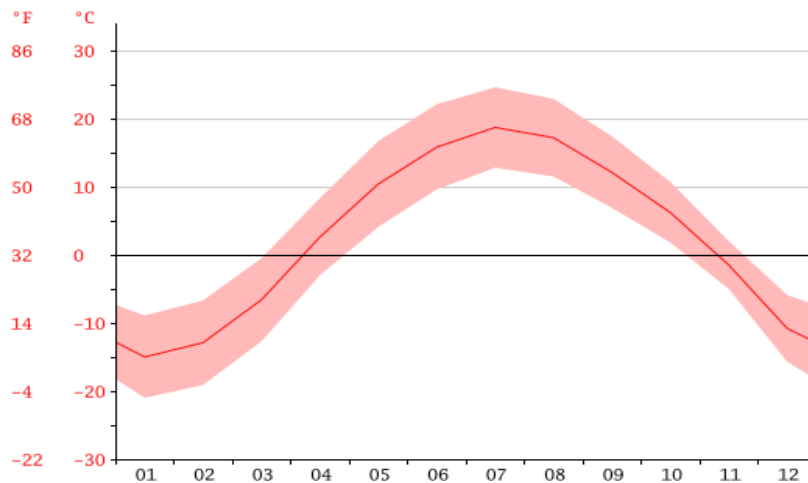
ਮੌਸਮ



ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖੁਸ਼ਕ ਮਹੀਨਾ ਫਰਵਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ 46 ਐਮ ਐਮ ਮੀਂਹ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਤੰਬਰ ਵਿੱਚ, ਮੀਂਹ ਵਧ ਕੇ 91 ਐਮ ਐਮ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

(ਸਰੋਤ: <http://en.climate-data.org/location/764484/>)

ਤਾਪਮਾਨ



ਸਾਲ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗਰਮ ਮਹੀਨਾ ਜੁਲਾਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤਾਪਮਾਨ ਔਸਤਨ 18.7 °C ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸਾਲ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਸਰਦ ਮਹੀਨਾ ਜਨਵਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਔਸਤਨ ਤਾਪਮਾਨ -15.0 °C ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੌਸਮ ਦਾ ਟੇਬਲ

month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
mm	54	46	52	50	69	87	84	89	91	70	64	59
°C	-15.0	-12.9	-6.6	2.6	10.4	15.8	18.7	17.2	12.1	6.2	-1.5	-10.8
°C (min)	-21.0	-19.1	-12.7	-3.0	4.1	9.6	12.8	11.5	6.9	1.8	-5.0	-15.7
°C (max)	-8.9	-6.7	-0.5	8.3	16.7	22.1	24.6	22.9	17.4	10.7	2.0	-5.9
°F	5.0	8.8	20.1	36.7	50.7	60.4	65.7	63.0	53.8	43.2	29.3	12.6
°F (min)	-5.8	-2.4	9.1	26.6	39.4	49.3	55.0	52.7	44.4	35.2	23.0	3.7
°F (max)	16.0	19.9	31.1	46.9	62.1	71.8	76.3	73.2	63.3	51.3	35.6	21.4

ਸਭ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ਕ ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਗਿੱਲੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਮੀਂਹ ਦਾ ਫਰਕ 45 ਐਮ ਐਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸਾਲ ਦੇ ਤਾਪਮਾਨ ਅੰਦਰ 33.7 °C ਤੱਕ ਤਬਦੀਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਵਾਟਰਫਰੰਟ ਇਲਾਕੇ (ਪਾਣੀ ਦੇ ਕੰਢੇ)



ਹੇਲੀਬਰੀ

ਸੁੰਦਰ ਲੇਕ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣੋ। ਹੇਲੀਬਰੀ ਬੀਚ ਲਗਪਗ 100 ਮੀਟਰ ਚੌਰਸ ਹੈ ਅਤੇ ਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਥੇ 150 ਫੁੱਟ ਵਾਟਰਸਲਾਈਡ, ਪਾਣੀ ਦਾ ਫੁਆਰਾ, ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਛਤਰੀ ਹੈ, ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਬਾਲਗਾਂ ਦੇ ਅਨੰਦ ਮਾਣਨ ਲਈ।

ਹੇਲੀਬਰੀ ਮਰੀਨਾ ਵਾਬੀ ਬੇਅ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਝੀਲ ਦੇ ਪੱਛਮ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਇੱਕ ਪੂਰੀ ਸੇਵਾ ਵਾਲਾ ਮਰੀਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਮਰੀਨਾ ਵਿੱਚ 176 ਸਲਿੱਪ ਹਨ, 92 ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਹਾਈਡ੍ਰੋ ਹੁੱਕ-ਅਪ ਦੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਕਿਸਤੀ ਲਾਂਚ ਹੈ।



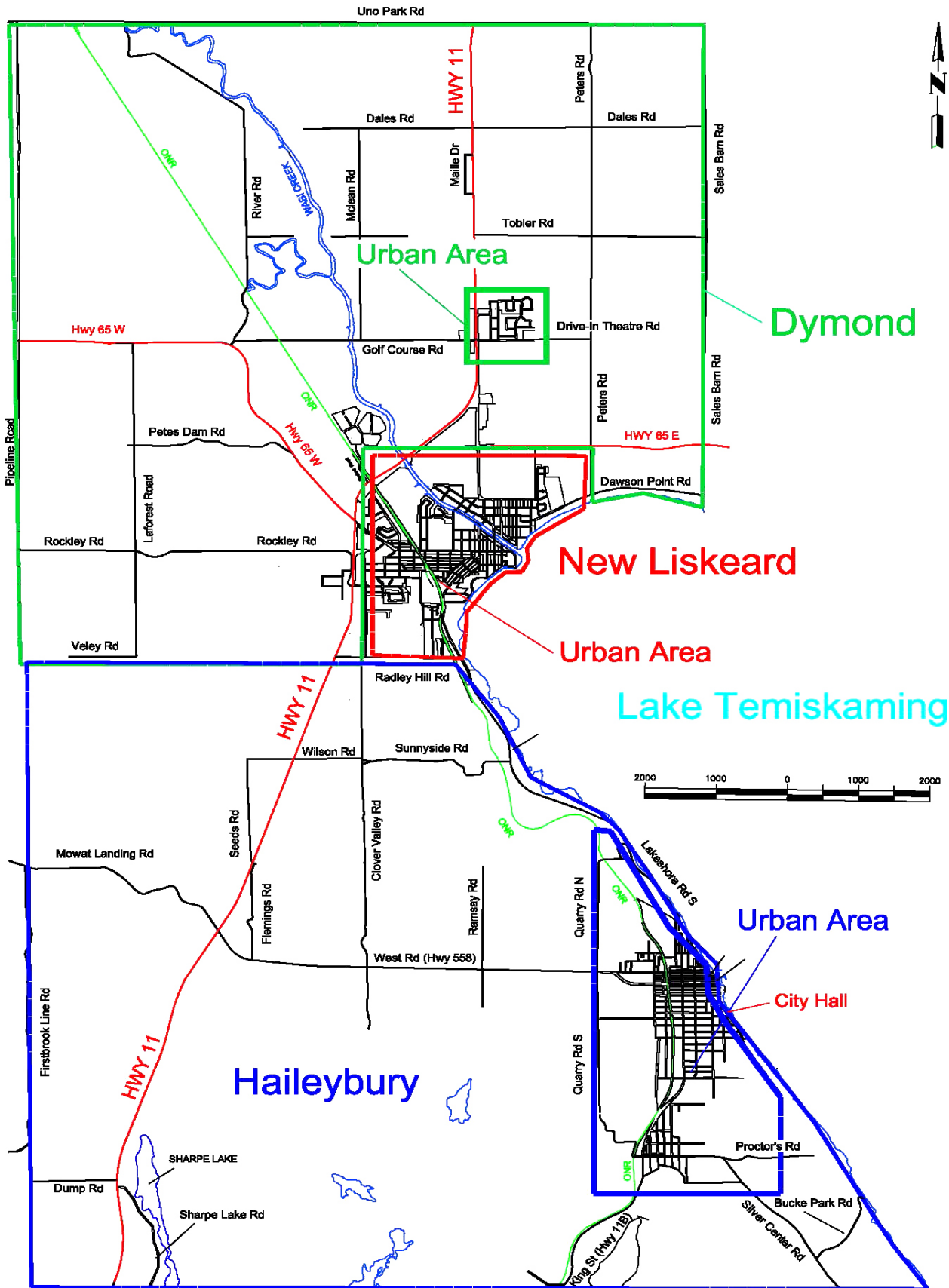
ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ

ਸੈਰ ਕਰਨ, ਤੈਰਨ, ਪਿਕਨਿਕ ਦਾ ਅਨੰਦ ਲਉ; ਖੇਡ ਦਾ ਮੈਦਾਨ, ਟੈਨਿਸ ਕੋਰਟ, ਬਾਸਕਿਟਬਾਲ ਨੈੱਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਦਾ ਅਨੰਦ ਵੀ ਲਉ। ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਦਾ ਬੀਚ ਲੇਕ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਢੇ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਵੇਹਲੇ ਸਮੇਂ ਲਈ, ਵਾਟਰਫਰੰਟ ਦੇ ਇੱਕ ਮੀਲ ਲੰਬਾ ਬੀਚ ਅਤੇ ਬੋਰਡਵਾਕ, ਸੈਰ ਅਤੇ ਬਾਈਸਾਈਕਲ ਲਈ ਰਸਤੇ, ਬੀਚ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕੋਰਟ, ਬਾਸਕਿਟਬਾਲ ਕੋਰਟ,

ਬੇਸਬਾਲ ਫੀਲਡਜ਼ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਟੈਨਿਸ ਕੋਰਟ ਹਨ। ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਵਾਟਰਫਰੰਟ ਮਰੀਨਾ ਲੇਕ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੇ ਵਾਬੀ ਬੇਅ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਇਸ ਫੁਲ ਸਰਵਿਸ ਮਰੀਨਾ ਵਿੱਚ 106 ਸਲਿੱਪਸ ਹਨ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 80 ਹਾਈਡਰੋ ਤੇ ਪਾਣੀ ਵਾਲੀਆਂ ਹਨ।



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ



ਹਾਊਜ਼ਿੰਗ (ਰਿਹਾਇਸ਼)



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਸਾਬਕਾ ਤਿੰਨ ਮਿਊਂਸਪੈਲਟੀਆਂ; ਸਾਬਕਾ ਟਾਊਨਸ਼ਿੱਪ, ਡੀਮੋਡ, ਸਾਬਕਾ ਟਾਊਨ, ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਟਾਊਨ, ਹੇਲੀਬਰੀ ਨੰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਇਲਾਕਾ ਵਿਲੱਖਣ ਗਲਾਂ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ, ਕਮਰਸ਼ਲ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਸਹੂਲਤਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।



ਖਰੀਦਨਾ

ਕਿਫਾਇਤੀ ਮਕਾਨਾਂ, ਕੰਡੋਮੀਨੀਅਮਜ਼, ਐਂਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਹੋਮਜ਼, ਵਾਟਰਫਾਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀਆਂ, ਹੈਰੀਟੇਜ਼ ਅਤੇ ਖਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਆਪ ਬਣਵਾਏ ਸੁਵੀਟ ਨਾਲ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਮਲਕੀਅਤ ਦੇ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਮੌਕੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਮੌਜੂਦਾ ਯੂਥਰਟੀ ਲਿਸਟਿੰਗਜ਼ ਵੇਬਸਾਈਟ ਲਈ ਜਾਓ:

www.speaker.northernontario.ca
www.realtor.ca 'ਤੇ



ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈਣਾ

ਇਕੱਲਿਆਂ, ਜੋੜਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਕਾਫ਼ੀ ਕਿਫਾਇਤੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਵਿੱਚ ਮਕਾਨ ਜਾਂ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈਣਾ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਚੋਣ ਹੈ।

ਮੌਜੂਦਾ ਰੈਂਟਲ ਲਿਸਟਿੰਗਜ਼ ਵੇਬਸਾਈਟ ਲਈ ਜਾਓ:

www.speaker.northernontario.ca 'ਤੇ





ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ

ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ

ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਏਜੰਟ

Century 21, Eveline R. Gauvreau Ltd. Brokerage

19 Paget Street South, New Liskeard
705-647-8148 • TemRealEstate@gmail.com
www.temrealestate.com

Royal LePage Best Choice Realty Ltd. Brokerage

117 Whitewood Avenue, New Liskeard
705-647-6848 • bestchoice@royalpage.ca
www.royalpage.ca/bestchoicerealty

Royal LePage Northern Life Realty Brokerage

705-647-5083
judiemartin@royalpage.ca
www.northernlifestyleforsale.com

Miller Realty Group Inc. Brokerage

127 Whitewood Avenue West, New Liskeard
705-647-6444
millerrealtygroupinc@gmail.com • www.mrgi.ca

Coldwell Banker Temiskaming Realty Brokerage

107 Whitewood Avenue, New Liskeard
705-647-1110
holly-byers@coldwellbanker.ca
www.temiskamingrealty.com

RE/MAX Pursuit Realty Brokerage

63 Whitewood Avenue, New Liskeard
705-628-2333
remax.pursuit.realty@gmail.com • www.remax.ca

RE/MAX Aim North Realty

Temiskaming Shores - 705-498-7227
malcolma@remax.net
www.remaxairnorthrealty.com

Temiskaming Shores Real Estate

742399 Dawson Point Rd, New Liskeard
705-690-7175
info@temiskamingshoresrealestate.com
www.temiskamingshoresrealestate.com

Timmins Cochrane & Temiskaming Districts

Association of Realtors

255 Algonquin Boulevard East, Timmins, Ontario
705-268-5451 • www.tctdar.ca

ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਅਪਰੇਜ਼ਰ

ਬਿਲਿਡਿੰਗ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਸਜ਼

Northern Ontario Appraisals

476 Rochester Street, Timmins
705-268-6600
admin@northernappraisals.ca

ਘਰ ਖਾਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਨ ਚੁੱਕਣਾ

ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

Moving Forward

stacey@mforward.biz
705-676-6163

ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ

The Speaker

18 Wellington St., New Liskeard
705-647-6791
www.speaker.northernontario.ca

ਬਿਲਿਡਿੰਗ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਸ

Above and Below Home and WETT Inspections

574 Georgina Ave., Haileybury
705-648-3478
bculp@ntl.sympatico.ca

Baerg's Home Performance Solutions

279721 Milberta Road, Thornloe
705-563-2202
baergsolutions@parolink.net

ਮੂਵਰ

New Start Moving Services

info@newstartmoving.com
705-622-6555

Vandermeer Home Inspections

607 Rorke Ave., Haileybury
705-648-4040
vandermeerhomeinspections@gmail.com

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ – ਹਾਊਸਿੰਗ (ਰਿਹਾਇਸ਼)



ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਰਿਹਾਇਸ਼

**Royal Canadian Legion Zone
K-1 Area Veterans Home**
259 Gordon Dr., Haileybury
705-672-2557

**New Liskeard Non-Profit Housing
Corporation**
105 Market St., New Liskeard
705-647-3076

Cochrane-Temiskaming Native Housing
112 7th Ave., Cochrane, ON
705-272-5718

**Place Sainte Marie Apartments
& Executive Suites**
367 Sutherland Way
Haileybury
705-648-3922
www.placesaintemarie.ca

Northdale Manor
142-130 Lakeshore Rd. N.
New Liskeard
705-647-6541
www.northdalemanor.ca

ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮਸ

Temiskaming Lodge
100 Bruce St., Haileybury
705-672-2123

Tri-Town Extendicare
143 Bruce St., Haileybury
705-672-2151



ਨਾਨ-ਪ੍ਰੋਫਿਟ ਹਾਊਸਿੰਗ ਅਤੇ ਸੀਨੀਅਰ ਹਾਊਸਿੰਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸੇਸ਼ਲ ਸਰਵਿਸਿਸ ਐਡਮਿਨਿਸਟ੍ਰੇਟਿਵ ਬੋਰਡ-ਸੇਸ਼ਲ ਹਾਊਸਿੰਗ, ਦੀ DTSSAB ਸੇਸ਼ਲ ਹਾਊਸਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 450 ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਬਲਿਕ ਹਾਊਸਿੰਗ ਕਿਰਾਏ ਦੀਆਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ 8 ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਗਰ ਪਾਲਿਕਾਵਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਡਰ ਲੇਕ, ਕਰਕਲੈਂਡ ਲੇਕ, ਐਲਕ ਲੇਕ, ਇੰਗਲਹਾਰਟ, ਅਰਲਟਨ, ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਅਰਜ਼ ਅਤੇ ਕੋਬਾਲਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਸੇਸ਼ਲ ਹਾਊਸਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
(ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਦਫਤਰ)

PO Box 6006, 290 Armstrong St.
New Liskeard, Ontario POJ 1P0
705-647-7447

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ : 1-800-627-2944
www.dtssab.com



ਯੂਟਿਲਟੀਜ਼ (ਹੋਮ ਸਰਵਿਸਿਸ)

ਬਿਜਲੀ

Hydro One

www.hydroone.com

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-888-664-9376

ਕੁਦਰਤੀ ਗੈਸ

Embridge Gas

www.enbridgegas.com

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-888-774-3111

ਪੁੱਟਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਾਇਲ ਕਰੋ: 1-800-400-2255

Reliance Home Comfort

www.reliancehomecomfort.com

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-888-837-1451

ਟੈਲੀਫੋਨ

EastLink

www.eastlink.ca

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-888-345-1111

FibreOp

www.fibreop.ca

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-866-342-7367

NorthernTel

www.northerntel.ca

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਰਵਿਸ: 1-800-360-8555

ਬਿਜਨਸ ਸਰਵਿਸ: 1-800-360-2373

Ontera

www.ontera.ca

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਰਵਿਸ: 1-866-566-8372

ਬਿਜਨਸ ਸਰਵਿਸ: 1-866-566-8372

ਇੰਟਰਨੈਟ

EastLink

www.eastlink.ca

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-888-345-1111

NorthernTel

www.northerntel.ca

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਰਵਿਸ: 1-800-360-8555

ਬਿਜਨਸ ਸਰਵਿਸ: 1-800-360-2373

Ontera

www.ontera.ca

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਬਿਜਨਸ ਸਰਵਿਸ:

1-866-566-8372

Parolink by Quantum Xpress

www.parolink.net

705-647-3832

FibreOp

www.fibreop.ca

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-866-342-7367

Xplornet

www.xplornet.com

1-866-841-6001

ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ

Bell Express Vu by NorthernTel

www.northerntel.ca

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-800-360-8555

EastLink

www.eastlink.ca/central

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-888-345-1111

FibreOp

www.fibreop.ca

ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ: 1-866-342-7367

ਖੇਤਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਆਰਮਸਟਰਾਂਗ

P.O. Box 546, 35 Tenth St.
Earlton, ON P0J 1E0
705-563-2375
Fax: 705-563-2093
www.armstrongtownship.com
ਮੇਅਰ: ਜੈਨ ਮਾਰਕ ਬੋਅਲੋ

ਟਾਊਨ ਆਫ ਕੋਬਾਲਟ

P.O. Box 70, 18 Silver St.
Cobalt, ON P0J 1C0
705-679-8877
Fax: 705-679-5050
cobalt@ntl.sympatico.ca
www.cobalt.ca
ਮੇਅਰ: ਜੋਰਜ਼ ਓਟਮਰ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਹੈਰਿਸ

RR # 3, Site 4-96
782156 Balls Rd.
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-5094
Fax: 705-647-0041
harris@parolink.net
ਮੇਅਰ: ਛੈਟਲ ਡੇਪਰੇ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਕਰਨਜ਼

RR # 2, Site 9-2,
903303 Hanbury Rd.
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-5439
Fax: 705-647-5094
harlytwp@parolink.net
www.kerns.ca
ਮੇਅਰ: ਟੈਰੀ ਫਿਲਿਪਸ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਬ੍ਰੇਥਰ

P.O. Box 537, 51476
Brethour Rd.
Belle Vallee, ON P0J 1A0
705-647-1712
Fax: 705-647-6851
brethour@parolink.net
ਮੇਅਰ: ਡੇਵਿਡ ਵਾਈਟ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਕੋਲਮੈਨ

P.O. Box 40, 937907
Marsh Bay Rd.
Cobalt, ON P0J 1C0
705-679-8833
Fax: 705-679-8300
toc@ontera.net
www.colemantownship.ca
ਮੇਅਰ: ਡੈਨ ਕਲਰੁਆ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਹਿਲਰਡ

P.O. Box 8, RR # 3
952034 Hwy.569
Thornloe, ON P0J 1S0
705-563-2593
Fax: 705-563-8303
twphill@parolink.net
ਮੇਅਰ: ਲੈਰੀ ਬੋਲਸਵਰਥ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਜੇਮਜ਼

P.O. Box 10, 372 Third St.
Elk Lake, ON P0J 1G0
705-678-2237
Fax: 705-678-2495
elklake@ntl.sympatico.ca
www.elklake.ca
ਮੇਅਰ: ਡੇਵ ਮਲਿਨ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਕੇਸੀ

P.O. Box 460, Lachapelle St.
Belle Vallee, ON P0J 1A0
705-647-7257
Fax: 705-647-6373
www.casey.ca
ਮੇਅਰ: ਗੀ ਲਾਬੋ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਹਾਰਲੀ

RR # 2, Site 9-2,
903303 Hanbury Rd.
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-5439
Fax: 705-647-6373
harlytwp@parolink.net
www.harley.ca
ਮੇਅਰ: ਪੈਲੀਨ ਆਰਛੈਮਬੋ

ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਹਡਸਨ

RR # 2, Site 9-2,
903303 Hanbury Rd.
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-5439
Fax: 705-647-6373
harley.ca/hudson/index.html
ਮੇਅਰ: ਲੈਰੀ ਕ੍ਰੈਗ

ਟਾਊਨ ਆਫ ਲੈਚਫਰਡ

P.O. Box 10, 10 Main St.
Latchford, ON P0J 1N0
705-676-2416
Fax: 705-676-2121
jallen@latchford.ca
www.latchford.ca
ਮੇਅਰ: ਜੋਰਜ਼ ਲੀਫੇਵ

ਵਿਲੇਜ ਆਫ ਥੌਰਨਲੋਅ

P.O. Box 546, 35 Tenth St. Earlton, ON P0J 1E0
705-563-2375 • Fax: 705-563-2093
ਮੇਅਰ: ਅਰਲ ਰੀਡ

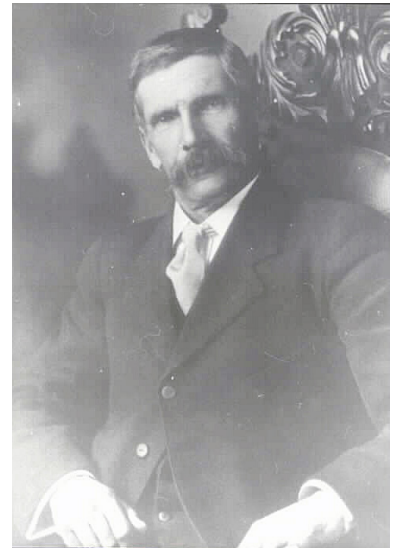
ਸੰਖੇਪ ਇਤਹਾਸ:



ਜੌਹਨ ਆਰਮਸਟ੍ਰਾਂਗ

ਨਿਉ ਲਿਸਕਅਰਡ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪਹਿਲੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਵਸਨੀਕ, 1891 ਵਿੱਚ, ਵਿਲੀਅਮ ਮਰੇ ਅਤੇ ਇਰਵਿਨ ਹਰਡ ਸਨ। ਜੌਹਨ ਆਰਮਸਟ੍ਰਾਂਗ, ਸਰਕਾਰੀ ਜਮੀਨਾਂ ਦੇ ਏਜੰਟ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਨਿਉ ਲਿਸਕਰਡ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਮੇਅਰ, ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਪਹੁੰਚੇ। ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੇ ਖੇਤਰ ਦੀ ਉਪਜਾਓ ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਇਆ ਅਤੇ ਨਿਉ ਲਿਸਕਰਡ ਉੱਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੁੱਖ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕੇਂਦਰ ਬਣ ਗਿਆ। ਡਾਇਮੋਂਡ ਨੂੰ 1901 ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ; ਨਿਉ ਲਿਸਕੇਅਰਡ ਨੂੰ 1903 ਵਿੱਚ।

1889 ਵਿੱਚ, ਚਾਰਲਸ ਕੇਬੇਲਡ ਫਾਰ ਨੇ ਹਡਸਨ ਬੇਅ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਨੈਕਰੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਝੀਲ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਇੱਕ ਜਗ੍ਹਾ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਿਸਨੂੰ ਹੰਫਰੀਜ਼ ਡਿਪੂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਥਾਨ ਨੂੰ ਇਸਦੇ ਅਲਗੋਨਕਿਨ ਨਾਮ, ਮੈਟਾਬੈਨਿਕ, ਇੱਕ ਏਨਸਿਅਟ ਨੇਟਿਵ ਪੋਰਟਾਜ਼ ਦੁਆਰਾ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਜਿਸਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਮੇਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹੈ, "ਉਹ ਜਗ੍ਹਾ ਜਿੱਥੇ ਰਾਹ ਖਤਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ"।



ਚਾਰਲਸ ਕੇਬੇਲਡ ਫਾਰ

ਸੀ.ਸੀ. ਫਾਰ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਇੱਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਜਿਸਦਾ ਨਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਹੈਲੀਬਰੀ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। 1893 ਵਿੱਚ ਉਸਨੇ "The Lake Temiscamingue District" ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਪਰਚਾ ਲਿਖਿਆ ਜਿਸਨੂੰ ਉਸਨੇ ਇਥੇ ਆਉਣ ਅਤੇ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਵੰਡਿਆ। ਹੈਲੀਬਰੀ ਦਾ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਵਿਕਾਸ ਹੈਲੀ ਸੀ, ਪਰ ਰੇਲਵੇ ਦੇ ਆਉਣ ਨਾਲ, 1903 ਵਿੱਚ ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਖੋਜ, ਅਤੇ ਕੇਬਾਲਟ ਮਾਈਨਿੰਗ ਕੈਂਪ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਨਾਲ ਹੈਲੀਬਰੀ ਵਿੱਚ ਵਡੀ ਗਿਣਤੀ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਹੋਈ। ਹੈਲੀਬਰੀ ਅਤੇ ਵਿਲੇਜ ਆਫ ਨੈਰਥ ਕੇਬਾਲਟ (ਬੱਕ ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ) ਕੇਬਾਲਟ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਖਣਨਕਾਰਾਂ, ਪ੍ਰਾਸਪੈਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮੋਟਰਾਂ ਲਈ "ਬੈਂਡਰੂਮ" ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਬਣ ਗਏ। ਹੈਲੀਬਰੀ ਦੀ ਲੋਕੇਸ਼ਰ ਰੋਡ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਖਾਨ ਮਾਲਕਾਂ, ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਮਿਲੀਨੀਅਰ ਦੀ ਕਤਾਰ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਝੀਲ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਘਰ ਬਣਾਏ ਸਨ।

1904 ਤਕ ਟਾਊਨ ਨੂੰ ਇਨਕ੍ਰਾਰਪੋਰੇਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ 1912 ਵਿੱਚ ਹੈਲੀਬਰੀ ਨੂੰ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਲਈ ਨਿਆਂਇਕ ਸੀਟ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਐਮਰਜੈਂਸੀ

(ਐਂਬੂਲੈਂਸ-ਫਾਈਰ-ਪੁਲੀਸ)

911

(ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਉਪਲੱਬਧ ਨਹੀਂ ਹੈ)

OPP (ਪੁਲੀਸ)

ਸੰਚਾਰ ਸੈਂਟਰ

1-888-310-1122

ਕਰਕਲੈਂਡ ਲੋਕ ਡਿਟੈਚਮੈਂਟ OPP
705-567-5355

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਡਿਟੈਚਮੈਂਟ OPP
705-647-8400

ਕ੍ਰਾਈਮ ਸਟੈਪਰਸ
1-800-222-8477

ਫੋਰੈਸਟ ਫਾਇਰ (& ਫਲੱਡ)
ਹੈਟਲਾਈਨ
1-888-863-3473

ਹਸਪਤਾਲ & 24-ਘੰਟੇ ਸੰਕਟ ਲਾਈਨ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਕ੍ਰਾਈਸਿਸ ਰਿਸਪੋਂਸ ਸਰਵਿਸ

DARwT (ਡਕਾਂ & ਅਲਕੋਹਲ ਇਲਾਜ ਹੋਟਲਾਈਨ)

ਅੰਟਾਰੀਉ ਪ੍ਰੋਬਲਮ ਗੈਬਲਿੰਗ ਹੋਟਲਾਈਨ

ਮੈਂਟਲ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅੰਟਾਰੀਉ

ਕਰਕਲੈਂਡ & ਜਿਲਾ ਹਸਪਤਾਲ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹਸਪਤਾਲ

ਇੰਗਲਹਾਰਟ & ਜਿਲ ਹਸਪਤਾਲ

ਟੈਲੀਹੈਲਥ ਅੰਟਾਰੀਉ

ਜ਼ਹਿਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਅੰਟਾਰੀਉ ਪੋਆਇਜ਼ਨ ਸੈਂਟਰ)

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਮਦਦ ਫੋਨ

1-888-665-8888

1-800-565-8603

1-888-230-3505

1-866-531-2600

705-567-5251

705-647-8121

705-544-2301

1-866-797-0000

1-800-268-9017

1-800-668-6868

ਫਾਈਰਫਾਈਟਰ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨਸ

ਕੋਬਾਲਟ

ਵਲੰਟੀਅਰ ਫਾਇਰ ਮਹਿਕਮਾ

ਫਾਈਰ ਚੀਫ, ਸ਼ਾਅਨ ਹਰਨ

705-679-8345

ਅਰਲਟਨ

ਵਲੰਟੀਅਰ ਫਾਇਰ ਮਹਿਕਮਾ

ਫਾਈਰ ਚੀਫ, ਐਂਡਰੇ ਰੋਬਰਟ

705-562-2020

ਇੰਗਲਹਾਰਟ

ਵਲੰਟੀਅਰ ਫਾਇਰ ਮਹਿਕਮਾ

ਫਾਈਰ ਚੀਫ, ਟੈਮ ਹੈਂਡਰਸਨ

705-544-0087

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼

ਵਲੰਟੀਅਰ ਫਾਇਰ ਮਹਿਕਮਾ

ਫਾਈਰ ਚੀਫ, ਟਿਮ ਅਟਲੀ

705-647-8298

ਫੂਡ ਬੈਂਕਸ

ਕੋਬਾਲਟ | ਕੋਲਮੈਨ | ਲੈਚਫੇਰਡ

22 Earle St, Cobalt • 705-679-1197

ਹੇਲੀਬਰੀ

500 Broadway St. • 705-672-2119

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ | ਅਰਲਟਨ

ਐਲ੍ਕ ਲੋਕ | ਕੈਨਾਬੀਕ

Salvation Army Church, 260 Whitewood Ave,
New Liskeard • 705-647-4115



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ

ਵਿੱਦਿਆ - ਸਕੂਲ

ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਓਨਟਾਰੀਓ ਨੈਰਥ ਈਸਟ

ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਕੋਕਰੇਨ ਅਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਜਿਲਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ • www.dsb1.edu.on.ca

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ

River Road, P.O. Box 40
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
705-647-7394 ਜਾਂ 1 800-461-8759

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ: ਲੈਜ਼ਲੀ ਡਾਇ
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਆਫ ਸਕੂਲਜ਼: ਜੇ-ਐਨ ਫਾਰਮਰ

ਮੇਨ ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ

P.O. Box 1020 Timmins, Ontario P4N 7H7
153 Croatia Avenue
Schumacher, Ontario P0N 1G0
705-360-1151 ਜਾਂ 1 800-381-7280

ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਪਤੇ - ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਦੱਖਣ ਵਿੱਚ

ਐਲਕ ਲੇਕ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ

First Street, P.O. Box 117,
Elk Lake, ON P0K 1G0
705-678-2229

ਇੰਗਲਹਾਰਟ ਹਾਈ ਸਕੂਲ

61 Fourth Street,
P.O. Box 130,
Englehart, ON P0J 1H0
705-544 2337

ਇੰਗਲਹਾਰਟ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ

70 Eighth Avenue,
P.O. Box 489,
Englehart, ON P0J 1H0
705 544 2345

ਕਰਨਸ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ

Hwy 65W, Kerns Township R.R. #1,
Thornloe, ON P0J 1S0
705-647-0225

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ

141 Dymond Avenue,
P.O. Box 159,
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-7341

ਟਮੈਗਮੀ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ 1

11 School Road, P.O. Box 430,
Temagami, ON P0H 2H0
705-569-3450

ਟਮਿਸਕਮਿੰਗ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ

90 Niven Street, P.O. Box 4050,
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-7336

Conseil scolaire de district du nord-est de l'Ontario

ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਨਿਪੀਸਿੰਗ, ਸਡਬਰੀ ਅਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਜਿਲਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ • www.cspne.ca
310 Algonquin Ave., C.P. 3600, North Bay, ON P1B 9T5 • ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ ਦਾ ਫੋਨ: 705-472-3443

École publique des Navigateurs

39, av. Hesse, New Liskeard, ON P0J 1P0
Tel: 705 647 8700

Niveaux: M - 8e année (ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਤੋਂ ਅਠਵੀਂ ਤੱਕ)

ਨਾਰਥਈਸਟਰਨ ਕੈਥੋਲਿਕ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ

ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਕੋਕਰੇਨ ਅਤੇ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਜਿਲਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ • www.ncdsb.on.ca

ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ - 705-268-7443 ਜਾਂ 1 877-422-9322
383 Birch St. North, Timmins, ON P4N 6E8

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ: ਗਲੈਨ ਸਕਲਸਕੀ
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ: ਟ੍ਰਿਸ਼ਿਆ ਸਟੈਫਨਿਕ ਵੈਲਟਜ਼

ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਪਤੇ – ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਉੱਤਰ ਵਿੱਚ

ਹੋਲੀ ਫੈਮਿਲੀ ਸਕੂਲ

Fourth St., PO Box 578, Englehart,
ON P0J 1H0
705-544-2397
www.ncdsb.on.ca

ਇੰਗਲਿਸ਼ ਕੈਥੋਲਿਕ ਸੈਂਟਰਲ ਸਕੂਲ

245 Shepherdson St.,
P.O. Box 1090,
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-4301

ਸੇਂਟ ਪੈਟਰਿਕ ਸਕੂਲ

119 Lang St., PO Box 260
Cobalt, ON P0J 1C0
705-679-5575

Conseil scolaire catholique de district des grandes rivières

www.cscdgr.on.ca

ਟਿਮਿਨਸ ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ

896, promenade Riverside,
Timmins, ON P4N 3W2
705-267-1421
ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ: ਲੋਰੇਨ ਪ੍ਰੈਸਲੀ

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ

21, rue Armstrong, C.P. 4030,
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-7304
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਦਾ ਅਸਿਸਟੈਂਟ: ਨਿਕੋਲ ਗੋਦੇ

École catholique Assomption

10e rue ouest, C.P. 40,
Earlton, ON P0J 1E0
705-563-2371

École catholique St-Michel

Route 11B Nord, C.P. 5179,
New Liskeard, ON, P0J 1P0
705-647-6614

École catholique Ste-Croix

304, avenue Rorke, C.P. "E",
Haileybury, ON P0J 1K0
705-672-3661

École catholique

Paradis des Petits

100, chemin Lakeshore,
C.P. 2379,
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-6355

École secondaire

catholique Ste-Marie

340, rue Hessle, C.P. 4010,
New Liskeard, ON P0J 1P0
705-647-7376

ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ



**ਮਨਿਸਟਰੀ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ
ਫਾਰ ਨਾਰਥਈਸਟ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਬੋਰਡ**

www.edu.gov.on.ca/eng
www.fnetb.com

Collège Boréal
280, rue Armstrong
C.P. 6004
New Liskeard
www.boreal.ca

ਨਾਰਦਨ ਕਾਲਿਜ਼
640 Latchford Street
P.O. Box 2060
Haileybury
705-672-3376
www.northern.on.ca

ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਇੰਸਟਿਚੂਟ ਫਾਰ ਫਿਫਥ ਵ੍ਹੀਲ
415 Main Street
P.O. Box 938
Haileybury
705-647-7202
www.5thwheeltraining.com

**ਲਿਟਰੇਸੀ ਕਾਉਂਸਲ ਆਫ
ਸਾਉਥ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ**
19 Whitewood Ave E
New Liskeard
705-647-4040
www.lcst.ca

**Centre d'éducation
des adultes**
21 Armstrong St.
New Liskeard
705-647-7304



ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ?

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਅਰਸ ਉਸ ਆਦਮੀ ਦਾ ਘਰ ਹੈ ਜਿਸਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹਾਰਡੀ ਐਡਵੈਂਚਰ ਕਹਾਣੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਲੈਸਲੀ ਮੈਕਫਾਰਲੇਨ ਜਿਸਨੇ ਫਰੈਂਕਲਿਨ ਡਬਲਯੂ. ਡਿਕਸਨ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਲਿਖੀਆਂ।



ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਅਤੇ ਲਿਟਰੇਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਲਿਟਰੇਸੀ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ, ਪੜਨਾ ਅਤੇ ਲਿਖਨਾ ਸਿੱਖਣਾ



ਲਿਟਰੇਸੀ ਕਾਂਉਸਲ ਆਫ ਸਾਉਥ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ
19 Whitewood Avenue East
New Liskeard
705-647-4040
www.lcst.ca

ਕੋਬਾਲਟ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
30 Lang St, Cobalt
705-679-8120

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਰਜ਼ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
285 Whitewood Ave. New Liskeard
705-647-4215

ਅਰਲਟਨ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
35 10th Street.
Earlton
705-563-2717

ਐਲਕ ਲੇਕ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
272 Third St.
Elk Lake
705-678-2340

ਲਾਰਡਰ ਲੇਕ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
69 Fourth Ave.
Larder Lake
705-643-2222

ਇੰਗਲਹਾਰਟ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
71 4th Ave.
Englehart
705-544-2100



ਚਰਚ ਅਤੇ ਪੂਜਾ ਦੇ ਸਥਾਨ

ਐਂਗਲੀਕਨ

St. James Anglican Church
Nickel St. & Prospect Ave.
Cobalt
705-672-2586

Christ Anglican Church
70 5th Ave., Englehart
705-544-2588

St. Paul's Anglican Church
506 Rorke Ave, Haileybury
705-672-2586

ਐਪੀਸਕੋਪਲ

Reformed Episcopal Church
Diocese of Central & Eastern Canada
320 Armstrong St. N.
New Liskeard
705-647-4565

Trinity Church-Reformed Episcopal
Hwy. 11 N at Quarry Rd.
New Liskeard
705-647-4565

ਬੈਪਟਿਸਟ

Englehart Baptist Church
2nd St. & 7th Ave.
Englehart
705-647-7697

Haileybury & District Baptist Church
495 Rorke Ave., Haileybury
705-672-5855

First Baptist Church
65 Wellington St. N.
New Liskeard
705-647-5026

Thornloe Crossroads Baptist Church
Highways 11 & 562
Thornloe
705-563-8370

ਚਰਚ ਆਫ ਜੀਸਸ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਆਫ ਲੈਟਰ ਡੇਅ ਸੇਂਟਸ

Church of Jesus Christ of Latter Day Saints
11 Edward St., Haileybury
705-672-2057

ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਫ ਕ੍ਰਾਈਸਟ

Community of Christ
33 Niven St., New Liskeard
705-648-5626

ਕੰਗਰੀਗੇਸ਼ਨਲ ਕ੍ਰਿਸਚਅਨ

1st Temiskaming Congregational Christian Church
74 Jaffray, New Liskeard
705-647-3808

Oasis Ministries
90 Fifth Ave., Englehart
705-544-7416

ਜਹੋਵਾਸ ਵਿਟਨਿਸਸ

Jehovah's Witnesses
600 Bolger Avenue & Shepherdson Rd.
New Liskeard
705-647-7900

ਕੈਨੇਬੀਕ

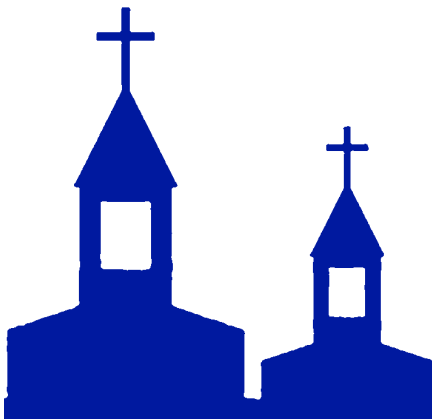
Kenabek Mennonite Church
Highway 65 West, Kenabek
705-647-3181

ਨਾਨ-ਡੀਨੇਸਿਨੇਸ਼ਨਲ

Bethel Gospel Chapel
581 McCamus Ave.
New Liskeard
705-647-6200

Earlton Gospel Hall
3 miles West of Earlton on Church Rd., Earlton
705-563-2509

Elk Lake Bethel Gospel
102 Second St., Elk Lake
705-678-2177



ਚਰਚ ਅਤੇ ਪੂਜਾ ਦੇ ਸਥਾਨ

ਨਾਨ-ਡੀਨੋਸਿਨੇਸ਼ਨਲ

Englehart Gospel Hall
5th St & 6th Ave., Englehart
705-544-7591

**Good Shepherd
Community Christian
Church**
139 Second Ave., Englehart
705-544-8339

ਪੈਂਟੀਕੋਸਟਲ

Living Way Church
142 4th Ave. & Highway 11
Englehart
705-544-8005

**Haileybury Pentecostal
Assembly**
583472 West Rd., Haileybury
705-672-2020

ਪ੍ਰੈਸਬਿਟੀਰੀਅਨ

**St. Paul's Presbyterian
Church**
56 3rd St., Englehart
705-544-2310

**St Andrews Presbyterian
Church**
45 Wellington St. N.
New Liskeard
705-647-8401

**Tomstown Presbyterian
Church**
31 Church St., Tomstown
tomstown@faithlovehope.ca

ਰੋਮਨ ਕੈਥੋਲਿਕ

**Paroisse Notre Dame
de Bon-Secours**
6 boulevard Saint-Joseph
Belle Vallée
705-647 5045

St. Patrick's Church
9 Miller Ave., Cobalt
705-647-5035

St. Jean Baptiste Church
31 Tenth St. W., Earleton
705-563-2220

Nativité
rue Rosedale , Elk Lake
705-678-2139

Holy Trinity Church
3rd St., Englehart
705-544-8023

**Holy Cross Parish-Paroisse
Ste Croix**
341 Sutherland Way, Haileybury
705-672-3296

**Our Mother of Perpetual
Help Church**
81 Maple St., New Liskeard
705-647-5035

Paroisse Sacré Coeur
116 Dymond Crescent
New Liskeard
705-647-5045

ਸਾਲਵੇਸ਼ਨ ਆਰਮੀ

The Salvation Army
260 Whitewood Ave.
New Liskeard
705-647-4030

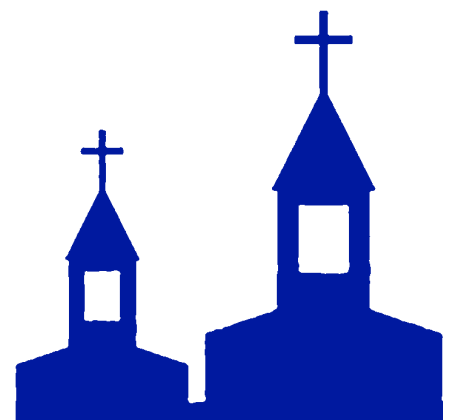
ਯੂਨਾਈਟਿਡ

Milberta United Church
Highway 65 West, Milberta
705-647-5655

Hillview United Church
3rd Concession,
Highway 65 West,
New Liskeard
705-647-5655

Emmanuel United Church
41 Fifth Ave., Englehart
705-544-2260

St. Paul's United Church
40 Wellington St., New Liskeard
705-647-4171



ਰੁਜ਼ਗਾਰ



ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ 2031 ਤੱਕ 2,600 ਨਵੀਆਂ ਨਿਰਯਾਤ-ਅਧਾਰਤ ਨੌਕਰੀਆਂ ਜਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ ਔਸਤਨ 104 ਨਵੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਹੈ।

ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਤਲਾਸ਼

ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਿਕਲਪ

www.employmentoptions.ca

"ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਿਕਲਪ ਇੰਪਲੋਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਦੇਭਾਸ਼ੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕ, ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ ਜਾਂ ਘੱਟ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਾਲੇ, ਵਿਦਿਆਰਥੀ, ਸਿਖਿਆਰਥੀ, ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਿਅਕਤੀ ਅਤੇ ਮਾਲਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਿਕਲਪ ਇੰਪਲੋਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਕਰੀਅਰ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦੀਆਂ ਹੁਨਰਮੰਦ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉੱਚ-ਹੁਨਰ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਮਾਰਗ 'ਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾਹੀਣ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਦੇਵਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।"

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸਪੀਕਰ ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਵਿੱਚ

'employment' ਅਤੇ 'job posting':

www.speaker.northernontario.ca



ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਲਈ ਵੈਬਸਾਈਟਾਂ

www.jobsintemiskamingshores.com

www.jobbank.gc.ca

www.indeed.com

www.jobsearch.monster.ca

www.workopolis.com

www.neuvoo.ca

www.kijiji.ca

www.simplyhired.ca

www.wowjobs.ca

www.jobinga.ca

ਆਵਾਜਾਈ



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਇੱਕ ਜਨਤਕ ਆਵਾਜਾਈ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਓਨਟਾਰੀਓ ਨਾਰਥਲੈਂਡ ਰਾਹੀਂ ਮੋਟਰ ਕੋਚ ਤੱਕ ਵੀ ਪਹੁੰਚ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਨਿੱਜੀ ਮਾਲਕੀ ਵਾਲੀ ਟੈਕਸੀ ਅਤੇ ਲਿਮੋ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ 705-672-3341

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਐਤਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨੀਵਾਰ (7 ਦਿਨ/ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ) ਇੱਕ ਘੰਟੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਚਲਾਉਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕੋਬਾਲਟ ਤੋਂ ਸਵੇਰੇ 6:00 ਵਜੇ ਰਵਾਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ 11:15 ਵਜੇ ਮੇਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਅਤੇ ਰੋੜਕੇ ਐਵੀਨਿਊ ਦੇ ਕੋਨੇ 'ਤੇ ਖਤਮ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਛੁੱਟੀਆਂ (ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦਾ ਦਿਨ, ਫੈਮਿਲੀ ਡੇ, ਗੁਡ ਫਰਾਈਡੇ, ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਡੇ, ਕੈਨੇਡਾ ਡੇ, ਲੇਬਰ ਡੇ, ਬੈਕਸਗਿਵਿੰਗ, ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਅਤੇ ਬੈਕਸਿੰਗ ਡੇ) ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਕੋਈ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਕੁਝ ਹੋਰ ਪੇਸਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ। ਰੂਟ ਮੈਪ - ਇੱਕ ਪੀਡੀਐਫ ਸੰਸਕਰਣ ਵਿੱਚ ਪੂਰਾ ਨਕਸ਼ਾ ਵੇਖਣ ਲਈ

www.temiskamingshores.ca/en/.resident/transit.aspx 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਨਕਸ਼ਾ ਪੜਨਾ

ਉੱਤਰ ਵੱਲ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਰੂਟਾਂ ਨੂੰ ਸੰਤਰੀ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੱਖਣ ਵੱਲ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਵਿੱਚ। ਅੰਦਾਜ਼ਨ ਬੱਸ ਅੱਡਿਆਂ ਨੂੰ ਪੀਲੇ ਚੱਕਰਾਂ ਅਤੇ ਸਟਾਪ ਨੰਬਰਾਂ ਨਾਲ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਸਟਾਪ ਸਥਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੇ ਹਨ।

ਮਕਰਾਇਆ (ਜਨਵਰੀ 1, 2020 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ)

ਬੱਚੇ	ਮੁਫਤ
ਵਿਦਿਆਰਥੀ & ਬਜ਼ੁਰਗ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਪਾਸ	\$3.25 ਜਾਂ 10 ਟਿਕਟਾਂ \$32.50 ਦੀਆਂ \$70.00
ਬਾਲਗ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਪਾਸ	\$3.50 ਜਾਂ 10 ਟਿਕਟਾਂ \$35.00 ਦੀਆਂ \$90.00



ਬੱਸਾਂ ਸਿਰਫ "ਨਿਰਧਾਰਤ ਬੱਸ ਅੱਡਿਆਂ" ਤੇ ਹੀ ਰੁਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਸਵਾਰੀ ਖੜ੍ਹੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰੇ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਟਾਪਾਂ ਤੇ ਉਤਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। "ਝੰਡਾ" ਵਿਧੀ ਸਿਰਫ ਹਾਈਵੇਅ 11B 'ਤੇ ਹੈਲੀਬਰੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਟਾਊਨ ਅਤੇ ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਟਾਊਨ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਵਰਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਬੱਸ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਚੜ੍ਹਨਾ ਜਾਂ ਉਤਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਉਹ ਬੱਸ ਰੋਕ ਦੇਵੇਗਾ/ਗੀ ਜਿੱਥੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋਵੇਗਾ ਟ੍ਰੈਫਿਕ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ।

ਓਨਟਾਰੀਓ ਨਾਰਥਲੈਂਡ

ਓਨਟਾਰੀਓ ਨਾਰਥਲੈਂਡ ਮੋਟਰ ਕੋਚ ਰਾਹੀਂ ਆਵਾਜਾਈ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਟੋਰਾਂਟੋ, ਓਟਵਾ, ਅਤੇ ਸਡਬਰੀ ਤੋਂ ਕੁਨੈਕਸ਼ਨ ਕਰਕੇ ਪੂਰੇ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜਦੀ ਹੈ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

705-647-4061
ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1-800-363-7512 ext. 0
www.ontarionorthland.ca

ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ



ਓਨਟਾਰੀਓ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਲੈਨ (OHIP)

www.health.gov.on.ca

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ, ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਢਲੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇੱਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਯੋਗਤਾ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਓਨਟਾਰੀਓ ਵਿੱਚ, ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਸਿਹਤ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਓਨਟਾਰੀਓ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਲੈਨ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (OHIP)

OHIP ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। (OHIP) ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਡਾਕਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਮਿਲੀ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ ਨਾਲ ਵਿਜਿਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਬੁਨਿਆਦੀ ਅਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ OHIP ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਹੀ ਜਾਂ ਇਲਾਜ OHIP ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਕਿਸੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ?

ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਨਵੇਂ ਵਸਨੀਕਾਂ ਕੋਲ ਆਪਣੇ ਵਾਹਨਾਂ ਦੀ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਅਤੇ ਓਨਟਾਰੀਓ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪਲੇਟਾਂ ਅਤੇ ਵਾਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਮਿਟ ਲੈਣ ਲਈ 30 ਦਿਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।



ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ



ਹਸਪਤਾਲ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹਸਪਤਾਲ

421 Shepherdson Rd., New Liskeard
705-647-8121
www.temiskaming-hospital.com

ਇੰਗਲਹਾਰਟ & ਡਿਸਟ੍ਰਿਕ ਹਸਪਤਾਲ

P.O. Box 69, 61 Fifth St., Englehart
705-544-2301
www.edhospital.on.ca

ਕਰਕਲੈਂਡ & ਡਿਸਟ੍ਰਿਕ ਹਸਪਤਾਲ

145 Government Rd E., Kirkland Lake
705-567-5251

ਹਰੇਕ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਭਾਗ ਫੁੱਲ-ਟਾਈਮ (ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ/ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ) ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਫਾਰਮੇਸੀਆਂ

ਚਾਰਟਲੈਂਡਸ YIG ਡਰੱਗਸਟੋਰ

705-647-8728
55 Scott St., New Liskeard

ਫਿੰਡਲੇਅਸ ਡਰੱਗਸਟੋਰ

705-647-8186
247 Whitewood Ave, New Liskeard

ਸਮਾਲਮੈਨਸ ਫਾਰਮੇਸੀ

705-672-5261
368 Main St., Haileybury

ਵਾਲ-ਮਾਰਟ ਫਾਰਮੇਸੀ

705-647-5210
133 Highway 11, New Liskeard

ਕੋਬਾਲਟ ਗਾਰਡੀਅਨ ਫਾਰਮੇਸੀ

705-679-2146
24 Propect St., Cobalt

ਫੈਮਿਲੀ ਹੈਲਥ ਟੀਮਜ਼

ਗ੍ਰੇਟ ਨਾਰਦਨ ਫੈਮਿਲੀ ਹੈਲਥ ਟੀਮ

177150 Shepherdson Road, New Liskeard
705-647-6100
www.greatnorthernfht.com

ਹੇਲੀਬਰੀ ਫੈਮਿਲੀ ਹੈਲਥ ਟੀਮ

705-672-3371
www.haileyburyfht.org



ਕਮਿਊਨਟੀ ਹੈਲਥ



Centre de santé communautaire du Temiskaming

20 rue May sud, New Liskeard
705-647-5775
www.csctim.on.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹੈਲਥ ਯੂਨਿਟ

247 Whitewood Ave., Unit 43
New Liskeard
705-647-4305
Toll free: 1 866-747-4305
www.timiskaminghu.com

ਕਨੇਡੀਅਨ ਮੈਂਟਲ ਹੈਲਥ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ

20 May St. S., New Liskeard
705-647-4444
www.cmhact.ca

ਪਵੀਲਿਅਨ ਵੂਮੈਨ'ਸ ਸੈਂਟਰ

P.O. Box 37, Haileybury
705-672-2128
Toll free: 1 888-871-9090
www.pavilionwc.com

ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਇੰਫੈਂਟਸ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਚਾਈਲਡ ਕੇਅਰ ਹੇਲੀਬਰੀ

705-672-2100
Toll free: 1 866-834-6392
www.timiskamingchildcare.ca

ਨਾਰਥ ਈਸਟਰਨ ਓਨਟਾਰੀਓ ਫੈਮਿਲੀ ਐਂਡ ਚਿਲਡਰਨ'ਸ ਸਰਵਿਸਿਸ

25 Paget St., New Liskeard
705-647-1200
Toll free: 1 866-229-5437
www.neofacs.org

ਡਿਸਟ੍ਰਿਕ ਆਫ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸੋਸ਼ਲ ਸਰਵਿਸਿਸ ਐਡਮਿਨਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਬੋਰਡ

290 Armstrong St, New Liskeard
705-647-7447
Toll free: 1 800-627-2944
www.dtssab.com

ਹੋਮ & ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੇਅਰ (NELHIN)

240 Georgina Ave., Suite 112
Haileybury
705-672-2222
Toll free: 1 888-602-2222
www.healthcareathome.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹੋਮ ਸਪੋਰਟ

367 Sutherland Way, Haileybury
705-672-2254
www.homesupportservices.ca

ਹੈਲਥ ਨਾਲ ਸੰਬਧਤ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਨੇਟਿਵ ਵੂਮੈਨ ਸਪੋਰਟ ਗਰੁੱਪ

705-567-1133 ਜਾਂ 705-672-1133

ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੇਅਰ ਐਕਸੈਸ ਸੈਂਟਰ (CCAC)

ਹੇਲੀਬਰੀ ਦਫਤਰ

240 Georgina Avenue, Suite 112 Haileybury, ON

705-672-2222

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ : 1 888-602-2222

www.healthcareathome.ca/northeast/en

Le Centre de santé communautaire du Temiskaming

May Street South, New Liskeard, ON

705-647-5775

ਡਾਇਬਟੀਜ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ - ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ

285 Whitewood Ave # 8, New Liskeard, ON

705-647-8722

ਚਾਇਲਡ ਅਤੇ ਫੈਮਿਲੀ ਕੇਅਰ

ਪਵੀਲਿਅਨ ਫੈਮਿਲੀ ਰਿਸੋਰਸ ਸੈਂਟਰ

302 Amwell St, Haileybury, ON

705-672-2128

www.pavilionwc.com

ਵਨ ਕਿਡ'ਸ ਪਲੇਸ ਚਿਲਡਰਨਸ ਟ੍ਰੀਟਮੈਂਟ (ਬਚਿਆਂ ਦਾ ਇਲਾਜ) ਸੈਂਟਰ

Heritage Place, 213 Whitewood Avenue West,

New Liskeard, ON

705-680-5437

www.onekidsplace.ca

ਕੇਕਰੇਨ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਰਿਸੋਰਸ ਸੈਂਟਰ

34 Whitewood Avenue West, New Liskeard, ON

705-647-5101

www.ctrc.on.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਮਿਡਵਾਈਫਰੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ

20 May Street S., Box 38, New Liskeard, ON

705-647-6664

www.temiskamingmidwifery.com

ਮੈਂਟਲ ਹੈਲਥ & ਐਡਿਕਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਮੈਂਟਲ ਹੈਲਥ (ਦਿਮਾਗੀ ਸਿਹਤ) ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ - ਕੇਕਰੇਨ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਬਰਾਂਚ

20 May Street South, New Liskeard, ON

705-647-4444

www.cmhact.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹੈਲਥ ਯੂਨਿਟ

247 Whitewood Ave. New Liskeard, ON

705-647-4305

Toll-free: 866-747-4305

www.temiskaminghu.com/

ਅਲਕੋਹਲਿਕਸ ਏਨੋਨਿਮਸ

New Liskeard, ON

705-647-7611

ਰੀਜਨਲ ਈਟਿੰਗ ਡਿਸਆਰਡਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

1-866-244-4344



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੇਅਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ

ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲਿਵਿੰਗ ਸਾਊਥ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ

513 Amwell Street P.O. Box 1149, Haileybury, ON
705-672- 2000

ਵਿਕਟਿਮ (ਪੀੜਤ) ਸਰਵਿਸਿਸ ਆਫ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ & ਡਿਸਟ੍ਰਿਕ

705-647-0096 • www.temiskamingvcars.com

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਪੇਸ਼ੈਂਟ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਸਰਵਿਸਿਸ ਇੰਕ

1107 Lakeshore Road, Haileybury, ON
ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 888-731-7008
www.nepts.ca

ਨਾਰਦਨ ਅਲਰਜੀ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਿਟਡ

Sudbury ਫੋਨ - 705 674 3283
Timmins ਟੈਲੀਫੋਨ - 705 264 7575

ਸੀਜ਼ਅਰ & ਬੋਨ ਇੰਜਰੀ ਸੈਂਟਰ

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 866-374-5377

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਕ੍ਰਾਈਸਿਸ ਰਿਸਪੌਂਸ ਸਿਸਟਮ

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 888-665-8888

ਏਡਜ਼- ਐਚਆਈਵੀ ਏਨੋਨਿਮਸ ਟੈਸਟਿੰਗ

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 800-363-8388

ਏਡਜ਼- ਐਚਆਈਵੀ ਅਤੇ ਹੇਪ C ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਪੋਰਟ ਸਰਵਿਸਿਸ

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 800-387-3701

ਕਨੇਡੀਅਨ ਕੈਂਸਰ ਸੁਸਾਇਟੀ

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 888-939-3333

ਨਾਰਥਈਸਟ ਕੈਂਸਰ ਸੈਂਟਰ

Health Sciences North
705-522-6237

ਅਸਾਲਟ ਵੂਮੈਨ'ਸ ਹੈਲਪਲਾਈਨ

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 866 863 0511

ਮੋਬਿਲਿਟੀ ਇਨ ਮੋਸ਼ਨ

211 Armstrong Street North, New Liskeard, ON
705-647-1222
www.mobilityinmotion.net

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਡਾਇਬਟੀਜ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

705-647-8722 • diabete@s@ntl.sympatico.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹਸਪਤਾਲ ਐਂਕਜਿਲਰੀ

www.temiskaming-hospital.com

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਹੋਮ ਸਪੋਰਟ

705-672-2254 or 1-800-361-5820

ਕਨੇਡੀਅਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਇੰਸਟੀਚੂਟ ਫਾਰ ਦੀ ਬਲਾਇੰਡ

1-800-563-2642 • www.cnib.ca

ਪਾਰਕਿਨਸਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੈਨੇਡਾ

www.parkinson.ca

ਪਰੇ- ਵੀ ਟਰਾਏ ਟਾਊਨ ਰਾਈਟ ਟੂ ਲਾਈਫ

705-672-2500

ਸੈਕਸੁਅਲ & ਵਾਈਫ ਅਸਾਲਟ

1-888-871-9090

ਅਸਾਲਟਿਡ ਵੂਮੈਨ'ਸ ਹੈਲਪਲਾਈਨ

1-866-863-0511



211 Ontario North

Information on social, community, health and government services in Northern Ontario
Dial 2-1-1 to speak with an Information & Referral Specialist.

When you don't know
where to turn.™

Search

About 211

Resources

Help & Tips

Contact 211



211 ਟੈਲੀਫੋਨ ਸੇਵਾ

www.211ontarionorth.ca

211 ਡਾਇਲ ਕਰਕੇ, ਉਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। 211 ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਹਨ:

ਇਹ ਅਪ-ਟੂ-ਡੇਟ, ਪਹੁੰਚਯੋਗ, ਖੋਜਯੋਗ ਡਾਟਾਬੇਸ ਉੱਤਰ-ਪੂਰਬੀ ਅਤੇ ਉੱਤਰ-ਪੱਛਮੀ ਓਨਟਾਰੀਓ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜਕ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਆਪਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

- ਯਾਦ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਅਸਾਨ, ਗੈਰ-ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਜੋ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਤੁਰੰਤ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ, ਸਮਾਜਿਕ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।
- ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸੱਤ ਦਿਨ ਫੋਨ ਜਾਂ ਆਨਲਾਈਨ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
- ਬਹੁਭਾਸ਼ਾਈ ਫੋਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ।
- ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਜੋ TTY ਰਾਹੀਂ ਸੁਣਨ ਵਿੱਚ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹਨ।

- ਇਹ ਵੈਬਸਾਈਟ ਸਾਡੀ 211 ਫੋਨ ਸੇਵਾ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਜੋ 11 ਫਰਵਰੀ, 2008 ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।
- ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 211 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ; ਟੈਲ-ਫਰੀ 1 866-624-1729 ਜਾਂ TTY 1 888-622-4651 questions@211north.ca



ਜਾਨਵਰ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ



ਜਾਨਵਰ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਜਾਣਕਾਰੀ

www.temiskamingshores.ca/en/resident/Animal-Control.asp

ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ

ਐਨੀਮਲ ਹਸਪਤਾਲ ਹਾਈਵੇ 11B ਉੱਤੇ

Hwy. 65, New Liskeard
705-647-1688

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਵੈਟਨਰੀ ਸਰਵਿਸਿਸ

191 Drive-In Theatre Rd, New Liskeard
705-647-7009 (ਫਾਰਮ ਜਾਨਵਰ)
705-647-7044 (ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰ)
www.temiskamingvet.com

ਪਾਲਤੂ ਛੱਡਣ ਲਈ

K9-5 ਡੋਗਲ ਡੇਕੇਆਰ
ਐਨੀ ਰੋਅਏ

705-628-5925

ਗੋਲਡਨ ਏਕਰ ਬੋਰਡਿੰਗ ਕਨਲਜ਼
ਫਲੋਰੰਸ ਡੂਗਾ

705-647-4213

ਘੋੜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨਸ

ਨਾਰਦਨ ਓਨਟਾਰੀਓ ਕਾਓ ਹੋਰਸ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨ
ਡੈਨੀ ਗਾਰਨੀਅਰ ਡੂਫਾਰਮ

705-563-8118

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਪਲੈਜ਼ਰ ਹੋਰਸ ਕਲੱਬ

temiskamingpleasurehorseclub@gmail.com

ਸ਼ੈਲਟਰਜ਼

ਨਾਰਦਨ ਐਨੀਮਲਸ ਰੈਸਕਿਊ ਐਂਡ
ਸੈਂਕਚੁਅਰੀ

northernanimalsrescue

ਐਨੀਮਲਸ ਫ੍ਰਸਟ - ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ & ਏਰੀਆ ਐਨੀਮਲ
ਸਰਵਿਸਿਸ

AnimalFirstTemiskamingShoresAnimalServices

OSPCA- ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ

www.ontariospca.ca

ਸਰਕਾਰ



ਐਨਥਨੀ ਰੋਟਾ, M.P.

Constituency Office
Nipissing-Timiskaming Riding
112 Whitewood Avenue West
New Liskeard
705-647-6262

ਚਾਰਲੀ ਐਂਗਸ, M.P.

Constituency Office
Timmins-James Bay Riding
30 Second Street, Suite 201,
Timmins
705-567-2747
ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 866-504-2747

ਜੇਨ ਵੈਨਬੇਫ, M.P.P.

Constituency Office
Timiskaming-Cochrane Riding
247 Whitewood Ave., Unit 5
New Liskeard
705-647-5995
ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 888-701-1105

ਮਨਿਸਟਰੀ ਆਫ ਨਾਰਦਨ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਐਂਡ ਮਾਈਨਸ

280 Armstrong St., New Liskeard
705-647-7392
www.mndm.gov.on.ca

ਮਨਿਸਟਰੀ ਆਫ ਨੇਚੁਰਲ ਰਿਸੋਰਸਿਸ

Northeast Regional Office – South Porcupine
Ontario Government Complex
5520 Hwy 101 E, P.O. Box 3020
South Porcupine, PON 1H0
705-235-1157

ਸਰਵਿਸ ਓਨਟਾਰੀਓ

New Liskeard Office
280 Armstrong St. N., New Liskeard
1 800-267-8097
www.ontario.ca

ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ

New Liskeard Office
280 Armstrong St. N., New Liskeard
1 800-622-6232
www.servicecanada.gc.ca



ਬਿਜਨਸ ਸਰਵਿਸਿਸ



ਐਂਟਰਪ੍ਰਾਈਜ਼ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ

ਫੈਂਟਲ ਫਾਰਬਨੇ - ਮੈਨੇਜਰ

467 Ferguson Ave., Haileybury

705-672-5155

www.enterprisetemiskaming.ca

ਸਰਵਿਸ ਓਨਟਾਰੀਓ

280 Armstrong St., New Liskeard

705-647-7391

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 877-817-6636

www.ontario.ca

ਸਾਉਥ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਫਿਊਚਰ

ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ (STCFDC)

ਜੈਨ ਬ੍ਰਨਸਟੀਨ - ਬਿਜਨਸ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਅਫਸਰ

467 Ferguson Ave., Haileybury

705-672-3021

www.southtemiskaming.com

ਸਿਟੀ ਆਫ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼

ਜੇਮਜ਼ ਫਰੈਂਕਸ - ਇਕਨੋਮਿਕਸ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਅਫਸਰ

325 Farr Dr., Haileybury

705-672-3363

www.temiskamingshores.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ & ਏਰੀਆ

ਚੌਬਰ ਆਫ ਕਮਰਸ

ਲੇਅਸ ਵੈਸਟਨ- ਬ੍ਰਨਸਟੀਨ - ਬਿਜਨਸ ਮੈਨੇਜਰ

883356 Hwy 65 East (at Hwy.11)

New Liskeard

705-647-5771

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 866-947-5753

www.tsacc.ca

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਬਿਜਨਸ

ਇੰਫੂਥੈਂਟ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨ

ਸ਼ੈਰਨ ਰੇਅਲ - ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ

P.O. Box 2050, Haileybury, ON P0J 1K0

705-672-3363

bianewliskeard@gmail.com

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਫੰਡ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ

ਡੌਲਟਨ ਪੈਟਰ - ਬਿਜਨਸ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ

74C Scott St., New Liskeard

705-628-2444

www.temfund.ca

ਸਰਵਿਸ ਕਲੱਬਸ

ਗੋਲਡਨ ਏਜ ਕਲੱਬ

Club d'Age d'Or Earlington
ਲਿਲਿਅਨ ਬੈਂਜੋ - ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ
705-563-2940

Cobalt Golden Age Club
705-679-5525

ਨਾਈਟ ਆਫ ਕੋਲੰਬਸ

Knights of Columbus
Holy Trinity Council #10041
ਕਲੇਡ ਬੁਜੀ

Knights of Columbus
New Liskeard #10809 –
ਫਾਦਰ ਫ੍ਰਾਂਸਿਸ ਮਰੀ

Michael Watchorn - District Deputy
705-647-7580

Les Chevaliers de Colomb
d'Earlington – Council #8191 –
St Jean Baptiste
ਰੀਅਲ ਲਫੇਵ
705-563-2378

Les Chevaliers de Columb
de New Liskeard #8619 –
Sacre-Cœur
ਨੈਰਮਨ ਕਵੇਨਵਿਲ
705-647-4450

Les Chevaliers de Columb
de Haileybury Council #1398
– Fatima
ਰੋਜ਼ਰ ਕਲੂਟੀਏ
705-672-2782

ਲਾਅਨ ਕਲੱਬ & ਲਾਐਨਸ ਕਲੱਬ

Cobalt/Coleman Lions Club
ਕਾਇਲੀ ਓਡੇਟ
805-679-3042

Earlington Lions Club
ਸਿਲਵੀ ਬੁਆਲਓ - ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ

Englehart/Charlton Lions Club
ਗੈਰੀ ਕਲੇਜੀ - ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ
705-544-8122 (H)

Hudson Lions Club
ਗਵੈਨ ਵੈਲਚ - ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ
awelch@ntl.sympatico.ca

New Liskeard Lions Club
ਡੇਵਬ੍ਰੋਮਲੇਅ - ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ
705-647-3696

Temagami Lions Club
ਬਰਿਨ ਕੇਸਕੀ - ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ

Temiskaming Shores
Lioness Lions
ਜੈਨਟ ਸਪੈਂਸਰ 705-647-4921

ਆਡਰ ਆਫ ਦੀ ਈਸਟਰਨ ਸਟਾਰ

Eastern Star -
Norland Chapter # 182
ਸ਼ੀਲਾ ਡਰੇਪਰ
705-647-6696

Le club des Richelieu

Club Richelieu de Temiskaming
ਬਰਨਾਰਡ ਡਿਓਨ
705-647-8066

ਰੋਟਰੀ ਕਲੱਬ

Englehart Rotary Club
P.O. Box 488, Englehart

Rotary Club of Temiskaming
Shores & Area
ਈਨਸ ਮੈਕੀ, ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ
705-676-6269

ਰੋਇਲ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੀਜਨ & ਲੇਡੀਜ਼ ਐਕਜ਼ਿਲਰੀ

ਬਰਾਂਚ 33 - ਨਿਊ
ਲਿਸਕਰਡ

Box 699, New Liskeard
705-647-5196

ਬਰਾਂਚ 44 - ਕੋਬਾਲਟ

Box 609, Cobalt
705-679-5707

ਬਰਾਂਚ 54 - ਹੇਲੀਬਰੀ

Box 897, Haileybury
705-672-5400

ਬਰਾਂਚ 104 - ਇੰਗਲਹਾਰਟ

Box 8, Englehart
705-544-7460

ਬਰਾਂਚ 310 - ਐਲਕ ਲੇਕ

Box 88, Elk Lake

ਬਰਾਂਚ 629 - ਲੈਚਫੋਰਡ

Box 84, Latchford
705-676-2090

ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਐਸੋਸਿਏਸ਼ਨਜ਼



ਵਾਟਰਫਰੰਟ ਪੁਲ ਫਿਟਨੇਸ ਸੈਂਟਰ

77 Wellington Street,
New Liskeard, ON
705-647-5709
pfc@temiskamingshores.ca

ਐਕਵਾ ਫਿਟਨੇਸ
ਏਰੀਨਾਸ
ਬਾਲ & ਸੈਕਰ ਫੀਲਡਜ਼
ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਗਾਰਡਨਜ਼
ਪਿਕਲਬਾਲ
ਕਾਰਟਰ ਐਂਟੀਲਾ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਸਕੇਟਪਾਰਕ
ਰੇਟਰੀ ਸਪਲੈਸ ਪੈਡ ਸਨੇਸ
ਰੈਟਲਸ
ਟੈਨਿਸ ਕੋਰਟ

ਹਾਕੀ

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਕੱਬਸ
ਕਲੇਡ ਡੀਨੇਮ
ckdenomme500@gmail.com

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਲਾਇਨਜ਼ ਮਿਜਿਟਸ
ਐਲ ਰੇਏ
lionsmidgetsnl@gmail.com

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼
ਮਾਈਨਰਜ਼ ਹਾਕੀ
tsmha@outlook.com

ਗਰਾਂਟ ਪ੍ਰੋਪੇਨ ਓਲਡਟਾਈਮਰਜ਼
ਮਾਈਕ ਸਟਿੰਕੋਵਜ਼ੀ
mike.stinkowji@cibc.ca

ਆਰਮਸਟਰੋਂਗ ਮੋਟਰਜ਼ ਓਲਡਟਾਈਮਰਜ਼
ਮਾਈਕ ਕਿੱਡ
kiddcrestfarms@gmail.com

ਮੈਨ'ਸ ਹਾਕੀ ਲੀਗ
ਪੈਟ ਐਲੀਏਟ
705-650-1817
spectra_elliott@hotmail.com

ਚੱਕ ਨੀਧਮ ਮੈਨ'ਸ ਹਾਕੀ
ਚੱਕ ਨੀਡਮ
jonahhex@fibreop.ca

ਵੂਮੈਨ'ਸ ਹਾਕੀ ਲੀਗ
ਏਮੀ ਪੋਰਟਲੈਂਸ
iamportelance@gmail.com

ਓਲਡਟਾਈਮਰਜ਼
ਅਰਨੀ ਹਰਮੇਨ
leisure@leisureinn.net

ਨਾਰਥ ਈਸਟਰਨ ਓਨਟਾਰੀਓ
ਹਾਕੀ ਐਸੋਸੇਸ਼ਨ
ਸਕੇਟ ਬੈਰਨ
neohahockey@gmail.com

Rhino's Girls Hockey Camp
www.rhinoscamp.com

ਸਕਿੱਲਜ਼
ਜੇਨ ਜੁਬੀਕ
705-648-5546
zubyckskillz@gmail.com

ਫਿੱਗਰ ਸਕੇਟਿੰਗ

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਸਕੇਟਿੰਗ ਕਲੱਬ
ਸ਼ੈਰਨ ਗ੍ਰੇਡਨ
sharongraydon@gmail.com

ਹੇਲੀਬਰੀ ਫਿੱਗਰ ਸਕੇਟਿੰਗ ਕਲੱਬ
haileyburyfsc@gmail.com
Haileyburyfigureskatingclub



ਬਾਸਕਟਬਾਲ & ਸੈਂਕਰ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ
ਸ਼ੇਰਜ਼ ਮਿਕਸਡ ਸਲੇ ਪਿੱਚ
ਮਲਿਸਾ ਲਕਾਰਟੋ
705-648-5182

ਮੇਨਜ਼ ਸਲੇ ਪਿੱਚ
ਨੋਲਨ ਡੋਮਬਰੋਸਕੀ
nolan.dombroski@exp.ca

ਲੇਡੀਜ਼ ਸਲੇ ਪਿੱਚ
ਮਲਿਸਾ ਲਕਾਰਟੋ
705-648-5182

ਰੂਰਲ ਯੂਥ ਮਿਕਸਡ ਲੀਗ
ਐਲਕਸਸ ਰੀ
705-648-5132
alexregele@hotmail.com

ਮੇਨਜ਼ ਫੁਟਬਾਲ
ਇਆਨ ਡੂਵਾਲ
705-647-2324

ਟ੍ਰਾਈ-ਟਾਊਨ ਸੈਂਕਰ ਕਲੱਬ
ttsc.general@gmail.ca
TriTownSoccerClub

ਬਾਸਕਟਬਾਲ & ਵਾਲੀਬਾਲ

ਟ੍ਰਾਈ-ਟਾਊਨ ਲੇਡੀਜ਼ ਬਾਸਕਟਬਾਲ
ਡੇਵਾਨਾ ਐਲਨ
705-647-9059
davannajane@gmail.com

TDSS ਯੂਥ ਬਾਸਕਟਬਾਲ ਲੀਗ
@TdssYouthBasketballLeague

ਬੀਚ ਵਾਲੀਬਾਲ
ਨਿਕੀ ਕੈਮਰਿਜ਼
705-676-5925
tsbeachvolleyball@gmail.com

ਕਰਲਿੰਗ

ਹੋਰਨ ਗ੍ਰੈਨਾਈਟ ਕਰਲਿੰਗ ਕਲੱਬ
11 May St S, New Liskeard
705-647-4422
www.hornegranite.com

ਹੇਲੀਬਰੀ ਕਰਲਿੰਗ ਕਲੱਬ
434 Leslie MacFarlane,
Haileybury
705-672-3515
info@haileyburycurlingclub.ca
www.haileyburycurlingclub.ca

ਸਨੋਮੋਬਿਲ

ਟ੍ਰਾਈ-ਟਾਊਨ ਸਨੋ ਟੈਂਵਲਰਜ਼
info@ttst.ca
www.ttst.ca

ਸਕੀਇੰਗ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਨੋਰਡਿਕ ਸੱਕੀ ਕਲੱਬ
918191 Access Road,
Coleman Twp.
temiskamingnordicskiclub@gmail.com
www.temiskamingnordic.ca

ਟ੍ਰਾਈ-ਟਾਊਨ ਸੱਕੀ & ਸਨੋਬੋਰਡ ਵਿਲੇਜ

974368 Hwy 567, North Cobalt
705-672-3888
info@tritownskivillage.ca
www.tritownskivillage.ca



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ



ਗੋਲਫ & ਮਿੰਨੀ ਪੱਛਟ

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਗੋਲਫ ਕਲੱਬ
804027 Golf Course Road,
New Liskeard
705-647-6651
nlgc.info@gmail.com
www.nlgc.ca

ਹੇਲੀਬਰੀ ਗੋਲਫ ਕਲੱਬ

800 Latchford St, Haileybury
705-672-3455
info@haileyburygolfclub.com
www.haileyburygolfclub.com

ਦੀ ਸਨੈਕ ਸ਼ੈਕ & ਮਿੰਨੀ ਪੱਛਟ

1 Fleming Drive, New Liskeard
705-648-1712
snackshack705@gmail.com

ਟੈਕ ਕੋਮਿਕੋ ਪ੍ਰੋਸਪੈਕਟ ਪਾਰਕ, ਸਪਲੈਸ਼ ਪੂਲ & ਮਿੰਨੀ ਪੱਛਟ

1 Station St., Cobalt
705-679-5191

ਹੋਰ ਮਨੁਪਰਚਾਵੇ ਵਾਲੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਟੰਬਲਰਜ਼ ਜਿਮਨਾਸਟਿਕਸ
75 Wellington St, New Liskeard
705-648-0884
timgymparty@gmail.com
www.timgymnastics.com

ਪੈਲਾ ਡੇਵੀ ਡਾਂਸ ਸਟ ਡੀਓ

14 Armstrong St N, New Liskeard
705-647-3687
pauladaveydance@gmail.com
www.pauladaveydance.ca

4-H ਕਲੱਬ

ਮਾਈਕਲ ਪੇਰਿਏਰ
705-544-8415

ਆਰਮੀ ਕੈਂਡਟ ਲੀਗ ਆਫ
ਕੈਨੇਡਾ ਐਲਗੀਨਕਿਨ ਰਜਮੈਂਟ
ਕੈਪਟਨ. ਐਮ. ਆਰ. ਐਲ. ਲਾਪੇਂਟੇ
705-647-0043

ਗਰਲ ਗਾਈਡਜ਼ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ

Brownies, Girl Guides,
Pathfinders
ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1-800-565-8111
www.girlguides.ca

ਸਕਾਉਟਸ, ਕਬਸ, ਬੀਵਰਜ਼

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 1 888-855-3336
www.scouts.ca


ਟ੍ਰਾਈ-ਟਾਊਨ ਬੋਲਿੰਗ ਲੇਨਜ਼

331 Main St, Haileybury
705-672-3117
victor@tri-townbowling.ca

ਲੈਚਫਰਡ ਪੇਂਟਬਾਲ

6 King St, Latchford
705-676-2149

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਬੁਲਸਆਈ ਕਲੱਬ

 tembullseye

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਐਂਡ ਰੀਜਨਲ ਮਾਡਲ
ਏਅਰਕ੍ਰਾਫਟ ਕਲੱਬ-ਟਾਰਮੈਕ

TARMAC





**Temiskaming Pleasure
Horse Club**

 [TemiskamingPleasureHorseClub](#)

**Temiskaming Northern Loons
Swim Club**

tnlswimclub@gmail.com

 [TNLSC](#)

**Tri-Town Power &
Sail Squadron**

 [Tri-TownPowerandSailSquadron](#)

CBJJ Martial Arts

324 Whitewood Ave W

416-999-6642

chinojiujitsu@gmail.com

 [cbjjmartialarts](#)

Tae Kwon Do

ਮਾਈਕ ਬੋਪਰੇ

705-676-2149

Fung Loy Kok Taoist Tai Chi

 [FLKTaoistTaiChiNewLiskeard](#)

ਬਾਹਰਲੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ

Nastawgan Hiking Trails

hikers@nastawgantrails.org

www.nastawgantrails.org

Bike Temiskaming Shores

 [BikeTemShores](#)

ਸਲੇਅ ਰਾਈਡਸ

Promenades CAJO

Sleigh Rides

785133 Ayrshire Road,

New Liskeard

705-647-8457

 [CAJO Sleigh Rides](#)

**ਬਰਫਾਤੇ ਫਿਸ਼ਿੰਗ &
ਹੱਟ ਰੈਂਟਲਜ਼**

Sutton Bay Park

ਰੇਮੌਡ ਲਾਫੇਰੀਅਰ

705-647-8510


www.suttonbaypark.ca

ਕਾਮੈਕ & ਕਨੂਉ ਰੈਂਟਲਜ਼

Mowat Landing Cottages

ਟੈਵਰ ਗ੍ਰੇਡਨ

705-647-2550

 [Mowat Landing](#)



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ

ਵਿਰਾਸਤੀ ਅਜਾਇਬਘਰ

ਕੋਬਾਲਟ ਮਾਇਨਿੰਗ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ

24 Silver St., Cobalt
705-679-8301

CobaltMiningMuseum

ਦੀ ਬੰਕਰ ਮਿਲੀਟਰੀ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ

1 Station St., Cobalt
705-679-5191

www.bunkermilitarymuseum.org

BunkerMilitaryMuseum

ਹੇਲੀਬਰੀ ਹੇਰੀਟੇਜ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ

575 Main St., Haileybury
705-672-1922

www.haileyburyheritagemuseum.ca

HaileyburyHeritageMuseum

ਲੈਚਫੋਰਡ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ &

ਲੇਗਰਜ਼ ਹਾਲ ਆਫ ਫੇਮ
72 Main St. - Hwy. 11

Latchford
705-648-0056

ਹਾਊਸ ਆਫ ਮੈਮਰੀਜ਼ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ

72 Main Street-Hwy. 11,
Latchford

705-648-0056

ਲਿਟਲ ਕਲੇਅਬੈਲਟ

ਹੋਮਸਟੈਡਰਜ਼ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ
883356 Hwy 65,

New Liskeard

705-647-9575

www.claybeltmuseum.ca

ClaybeltMuseum

ਕਲਾ & ਮਨੋਰੰਜਨ

ਕਲਾਸਿਕ ਥੀਏਟਰ ਕੋਬਾਲਟ

30 Silver St.
Cobalt

705-679-8080

www.classictheatre.net

ਇੰਪਾਅਰ ਸਿਨੇਮਾ ਟਵਿੰਸ ਥੀਏਟਰ

35 Armstrong St.
New Liskeard

705-647-5363

www.nt.net/empire/

ਪੈਲਾ ਡੇਵੀ ਡਾਂਸ ਸਕੂਲ

ਪੈਲਾ ਡੇਵੀ

705-647-6660

www.pauladaveydance.com

ਫੋਟੋਸ਼ਾਪ ਗੈਲਰੀ ਐਂਡ

ਸਟੂਡੀਓ

35 Armstrong St.

New Liskeard

705-647-5436

ਮੁਫਤ ਲਾਈਨ: 844-647-5436

www.foto-shop-gallery.com

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ

325 Farr Dr.

Haileybury

705-672-3706

www.temiskamingartgallery.ca

ਮੋਜ਼ੀਨੀਨ ਗੈਲਰੀ

30 Silver Street

Cobalt

705-679-8080

ਸੰਗੀਤ & ਸਮਾਰੋਹ

ਪਾਈਡ ਪਾਈਪਰ ਕਿਡਸ਼ੋਅ

ਫੈਲਿਸਟੀ ਬੱਕਲ 705-672-2308

Piedpiperkidshows

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੋਅਰ

ਕੈਰੀ ਸ਼ੈਪਰਡਸਨ

TemiskamingCommunityChoir

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਫੈਸਟੀਵਲ

ਆਫ ਮਿਊਜ਼ਿਕ

ਕੈਰਨ ਪੈਕਓਵਰ

705-563-2203

temiskamingfestivalofmusic

ਸਮਾਲ ਪੌਂਡ ਐਂਟਰਟੇਨਰਜ਼

smallpond@gmail.com

SmallPondEntertainers

ਸ਼ੌਕ & ਕਲਾ

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਪੈਲੇਟ & ਬ੍ਰੱਸ਼ ਕਲੱਬ

ਜੂਲੀਆ ਵੈਨਡਾਈਨ

705-672-5173

Temiskamingpaletteandbrushclub

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ & ਰੀਜਨ ਮੌਡਲ ਏਰਕ੍ਰਾਫਟ

ਕਲੱਬ - TARMAC

tarmac_2.tripod.com

TARMAC - Temiskaming

And Region Model Aircraft Club

ਪਾਰਕ, ਮਰੀਨੇ, ਹਾਈਕਿੰਗ ਟ੍ਰੇਲਜ਼ ਐਂਡ ਟੂਰਜ਼



ਪਾਰਕ, ਟ੍ਰੇਲ ਐਂਡ ਟੂਰਜ਼

ਹੈਰੀਟੇਜ ਸਿਲਵਰ ਟ੍ਰੇਲ ਕੋਬਾਲਟ
ਮਾਇਨਿੰਗ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ
24 Silver St., Cobalt
705-679-8301

ਕਲੋਨਿਅਲ ਮਾਈਨ ਏਂਡ ਟੂਰ
24 Silver St., Cobalt
705-679-8301

ਰਾਈਟ ਆਫ ਵੇ ਮਾਈਨ ਟੂਰ
24 Silver St., Cobalt
705-679-8301

ਸਰ ਨੋਰਮਨ ਕੀਵਲ ਵਾਕਿੰਗ ਟ੍ਰੇਲ
ਕੋਬਾਲਟ ਲੇਕ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ, 1 Station St., Cobalt
705-679-5191

ਘੋਸਟ ਆਫ ਦੀ ਹਾਰਡੀ ਬੁਆਏਜ਼ ਹਿਸਟੋਰਿਕ ਵਾਕਿੰਗ ਟੂਰ
ਹੇਲੀਬਰੀ ਹੈਰੀਟੇਜ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ
575 Main St., Haileybury
705-672-1922

ਨੈਸਟਾਗਨ ਟ੍ਰੇਲਜ਼
www.nastawgantrails.com

ਰੋਕ ਵਾਲਕ ਪਾਰਕ
Haileybury School of Mines
Latchford St., Haileybury
705-672-3376

ਗ੍ਰੀਨ ਪਰੇਵਿੰਸਲ ਪਾਰਕ
Hwy 11, Latchford
705-676-2416

ਨੇਬਰਹੁਡ ਟ੍ਰੇਲਜ਼
ਮਰਫੀ ਮਿਲ ਰੋਡ ਦੇ ਨੇੜੇ, Latchford
705-676-2416

ਲੇਕਸਾਈਡ ਬੋਰਡਵਾਕ
ਪਾਈ ਦੇ ਕੰਢੇ ਬੀਚ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ 5 km ਬੋਰਡਵਾਕ
Waterfront Area, New Liskeard

ਡੇਵਿਲਜ਼ ਰੋਕ ਹਾਈਕਿੰਗ ਟ੍ਰੇਲ
Hwy. 567, North Cobalt
705-647-5771

ਹਿਲਰਡਟਨ ਮਾਰਸ਼ ਪਰੇਵਿੰਸਲ ਵਾਇਲਡਲਾਈਫ ਏਰੀਆ
www.thehilliardtonmarsh.com



ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਜ਼ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਬਾਰੇ



ਪੀਟ'ਸ ਡੈਮ ਪਾਰਕ

Hwy 65 West, New Liskeard
705-647-5771

ਬੱਕ ਪਾਰਕ

Hwy 567, North Cobalt
705-672-5889

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਸਪੁਰ ਲਾਈਨ ਬੀਚ ਏਰੀਆ
ਪਾਈ ਦੇ ਕੰਢੇ (ਵਾਟਰਫਰੰਟ), New Liskeard



LAKE TEMISKAMING
— TOUR —
DU LAC TÉMISCAMINGUE

ਲੇਕ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਟੂਰ

laketemiskamingtour.com
tourdulactemiscamingue.com



ਮਰੀਨੇ

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਮਰੀਨਾ

One Riverside Drive
New Liskeard
705-672-5889

ਹੇਲੀਬਰੀ ਮਰੀਨਾ

451 Farr Ave.
Haileybury
705-672-5889



ਪਾਰਕਸ



New Liskeard Cenotaph
Haileybury Cenotaph
Riverside Park
Mini Putt Park
New Liskeard Spur line
Algonquin Beach Park
"Ms. Claybelt" Cow Park
Lions Park
Rotary Farr Park
Algonquin Beach Park
Campbell Park
Harbour Place
Baker Street
Heard Street
Rebecca Street
Sutcliffe Crescent

ਪਾਰਕ ਏਰੀਆ ਵਿੱਚ ਪਿਕਨਿਕ ਸ਼ੈਲਟਰਜ਼

New Liskeard Beach
Christian Street
Mini Putt Park
Kinsmen/Dymond
Pete's Dam Park
Dymond Recreation Park

ਪਾਰਕ ਏਰੀਆ ਵਿੱਚ ਨੈਚਰ ਟ੍ਰੇਲਜ਼

Haileybury Beach
Pete's Dam Park and Trails
Harbour Place
Bucke Park
Devil's Rock Trail
New Liskeard Look-Out
on Hwy. 11 South
New Liskeard Boardwalk
Cobalt Municipal Park
Rockwalk Park
Doctor Pollard Poetry Park

ਤਿਉਹਾਰ ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ



Village Noel Temiskaming, 2014

ਸਪਰਿੰਗ ਪਲਸ ਪੋਇਟਰੀ ਫੈਸਟੀਵਲ
705-679-8930
www.springpulsepoetryfestival.com

ਅਰਲਟਨ ਸਟੀਮ & ਐਂਟੀਕ ਸ਼ੋਅ
Hwy. 11, Earleton
705-563-2311

Festival des Folies Franco-Fun
59 Whitewood Ave., New Liskeard
705-647-6105


ਗੈਟ ਐਕਟਿਵ ਇਨ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ
getactiveintemiskaming@gmail.com
www.getactivetemiskaming.ca

ਨਾਰਥ ਐਨ ਟੈਪ ਕਰਾਫਟ ਬੀਅਰ ਫੈਸਟੀਵਲ
www.northontap.ca

ਹੈਪ ਟੂ ਇਟ ਬੀਅਰ ਰਨ
tatohauntedhustle@gmail.com
www.hauntedhustle.org
 STATOsHauntedHustle

ਸਟੱਨ ਬੇਅ ਪਾਰਕ ਕੰਟਰੀ ਫੈਸਟ
Sutton Bay Park Rd., New Liskeard
705-647-8510
www.suttonbaypark.ca

ਸਟੈਨ ਮਾਰਟਿਨ ਮਮੋਰਿਅਲ ਮੱਡ ਬੋਗ
705-648-8136 ਜਾਂ 705-648-9710

ਹੇਲੀਬਰੀ ਨਾਈਟ ਆਫ ਲਾਈਟਸ
 Haileybury Night of Lights

ਨਿਊ ਲਿਸਕਰਡ ਫਾਲ ਫੇਅਰ
New Liskeard Agricultural Society
705-647-4242
www.newliskeardfallfair.ca

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਪਲੇਇੰਗ ਮੈਚ
705-647-2731

ਇੰਗਲਹਾਰਟ & ਡਿਸਟ੍ਰਿਕ ਫਾਲ ਫੇਅਰ
Englehart & District Agricultural Society
(705) 668-9436

STATO ਹੈਨਟਿਡ ਹਸੱਲ
www.hauntedhustle.com

ਵਿਲੇਜ ਨੇਅਲ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ
705-647-8500 ਅਤੇ 705-648-0843
www.villagenoel.com

“ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਸ ਇੱਕ ਸਰਗਰਮ ਨੇਤਾ ਹੈ ਜੋ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ਵਾਸਯੋਗ ਮੈਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।”



ਸਿਟੀ ਆਫ਼ ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਸ

P.O. Box 2050, 325 Farr Dr.
Haileybury, Ontario P0J 1K0

ਫੋਨ: 705-672-3363

ਫੈਕਸ: 705-672-3200

municipality@temiskamingshores.ca

ਸਿਟੀ ਆਫ਼



Dymond
Haileybury
New Liskeard

ਟੇਮਿਸਕਮਿੰਗ ਸ਼ੋਰਸ

ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਅੰਟਾਰੀਉ ਨੂੰ ਜਾਣੇ